

Protokół Nr LXI/10

z sesji Rady Miejskiej

w dniu 29 września 2010 r.

Przewodniczący Rady Miejskiej - **Bronisław Patynko** o godz. 9⁰⁰ w sali konferencyjnej ratusza w Bystrzycy Kłodzkiej otworzył obrady sześćdziesiątej pierwszej po wyborach, a zarazem dziesiątej w tym roku – sesji. Po powitaniu radnych oraz zaproszonych gości oznajmił, iż zgodnie z podpisaną listą obecności, aktualnie w posiedzeniu uczestniczy 20 radnych (nieobecna radna: Joanna Wilewska), co wobec ustawowego składu rady wynoszącego 21 osób, stanowi kworum pozwalające na podejmowanie prawomocnych uchwał.

Listy obecności - stanowią załącznik Nr 1

Proponowany porządek dzienny obrad przesłany radnym przedstawiał się następująco:

1. Otwarcie obrad.
2. Wręczenie odznaczeń i stypendiów.
3. Powołanie sekretarza sesji.
4. Zatwierdzenie protokołu z ostatniej sesji rady.
5. Dotacje na przydomowe oczyszczalnie ścieków oraz utylizacja i usuwanie azbestu.
6. Realizacja inwestycji na terenie gminy.
7. Sprawozdanie z wykonania planu finansowego i rzeczowego za I półrocze 2010 r.
8. Podjęcie uchwał w sprawach:
 - 1) udzielenia poręczenia pożyczki długoterminowej;
 - 2) zapewnienia środków finansowych na realizację zadania pn. „Remont drogi (jezdni i chodników) – ul. Słowackiego w Bystrzycy Kłodzkiej oraz remont oświetlenia drogowego – ul. Słowackiego w Bystrzycy Kłodzkiej;
 - 3) zmian w uchwale budżetowej Gminy Bystrzyca Kłodzka na rok 2010;
 - 4) wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Bystrzycy Kłodzkiej;
 - 5) uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w granicach miasta Bystrzyca Kłodzka, wzdłuż obwodnicy drogowej, w obrębach geodezyjnych: Zacisze, część obrębu Niedźwiedna, część obrębu Zabłocie oraz część obrębu Pławница;
 - 6) utworzenia odrębnych obwodów głosowania, ustalenia ich numerów i granic oraz siedzib obwodowych komisji wyborczych;
 - 7) wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Kościelnej nr 12/4 w Bystrzycy Kłodzkiej;
 - 8) wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Sienkiewicza nr 6B/1 w Bystrzycy Kłodzkiej;
 - 9) wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Sienkiewicza nr 6B/3 w Bystrzycy Kłodzkiej;
 - 10) wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Sienkiewicza nr 6B/10 w Bystrzycy Kłodzkiej;
 - 11) wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Kościelnej nr 15A/2 w Bystrzycy Kłodzkiej;
 - 12) wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Zdrojowej nr 19/7 w Długopolu-Zdroju.
9. Informacja przewodniczącego Komisji Rewizyjnej z przeprowadzonych kontroli.
10. Informacje Burmistrza.
11. Zapytania radnych.
12. Informacje Przewodniczącego Rady.
13. Sprawy różne i wolne wnioski.
14. Zamknięcie obrad.

Przewodniczący poinformował, że podczas głosowania podniesione ręce liczone będą przez wiceprzewodniczącego rady - p. Andrzeja Wziątka.

Pyta też, czy Państwo radni lub Pani Burmistrz mają uwagi, bądź zgłaszają dodatkowe propozycje do proponowanego porządku dziennego?

W związku z tym, że nie było propozycji do **Przewodniczący** poinformował, że realizacja porządku dziennego będzie prowadzona zgodnie z rozesłanym zawiadomieniem na sesję.

Ad 2.

Przewodniczący przystąpił do realizacji punktu dotyczącego „*Wręczenie odznaczeń i stypendiów*” i poprosił panią Burmistrz o dokonanie aktu odznaczeń.

Renata Surma - Burmistrz - poinformowała, że minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi nadał odznaki honorowe pn. „Zasłużony dla rolnictwa”. Część tych odznak wręczono już podczas tegorocznych dożynek gminnych w Bystrzycy Kłodzkiej, a w tej chwili chciałaby wręczyć te odznaki jeszcze dla trzech osób: dla p. Stanisławy Dereń, p. Bartłomieja Barczuka i p. Eugeniusza Łabaczuka. Następnie poprosiła te osoby o wystąpienie na salę w celu wręczenia odznaczeń. Pogratulowała, podziękowała tym państwu za ciężką pracę i życzyła wszystkiego dobrego, dużo zdrowia oraz wytrwałości, oraz przytoczyła słowa, które padły na dożynkach: „aby nikomu nie zabrakło chleba na stołach”, a następnie wręczyła odznaczenia oraz albumy o Bystrzycy Kłodzkiej.

Po wręczeniu odznaczeń „Zasłużonych dla rolnictwa” przystąpiono do wręczania stypendiów dla bardzo uzdolnionej młodzieży w naszej gminie. W związku z tym p. Burmistrz pogratulowała im bardzo serdecznie i życzyła wszystkim, aby co roku na tej sali było tej młodzieży coraz więcej. Podziękowała również p. Prezes Funduszu Lokalnego Masywu Śnieżnika za taką inicjatywę, a rodzicom pogratulowała tak uzdolnionych dzieci. Nadmienia, że do tych stypendiów dla naszej młodzieży chciałaby również dołączyć Album o Bystrzycy Kłodzkiej.

Dorota Komornicka - Prezes Funduszu Lokalnego Masywu Śnieżnika - powitała wszystkich obecnych i podziękowała, że umożliwiono jej na sesji Rady Miejskiej uroczystie wręczyć stypendia dla bardzo utalentowanej młodzieży, która nie zawsze ma dobrą sytuację materialną i ma nadzieję, że te drobne kwoty, które ma do przekazania, będą jakimś sygnałem wsparcia dla nich. Poprosiła również p. Przewodniczącego Rady oraz p. Burmistrz o wręczenia stypendiów dla młodzieży.

Stypendia zostały wręczone dla 68 uczniów z naszej gminy, oraz gminy Kłodzko, Stronie Śląskie, Międzylesie i Łądek Zdrój.

Ad 3.

Przewodniczący przystąpił do realizacji punktu dotyczącego „*Powołania sekretarza sesji*”.

Poinformował, że zgodnie z przyjętym wnioskiem na sesji w dniu 29 grudnia 2006 r. obowiązki sekretarza są pełnione przez radnych według kolejności alfabetycznej. Na bieżącej sesji ta godność przypada radnej *Marii Sajewicz*.

Przewodniczący poddał pod głosowanie wniosek o wybór sekretarza sesji w osobie radnej *Marii Sajewicz*.

Rada w obecności 20 radnych, w głosowaniu jawnym, 20 głosami za, jednogłośnie wniosek przyjęła.

Ad 4.

Przewodniczący przystąpił do realizacji punktu dotyczącego „*Zatwierdzenia protokołów z trzech ostatnich sesji*”. Poinformował, że protokół z LX sesji Rady Miejskiej z posiedzenia w dniu 27 sierpnia był i jest nadal do wglądu w Biurze Rady Miejskiej.

W związku z tym, że nie wniesiono żadnych uwag, co do treści protokołu, Przewodniczący poddał pod głosowanie wniosek o jego przyjęcie.

Rada w obecności 20 radnych, w głosowaniu jawnym, 20 głosami za, jednogłośnie protokół przyjęła.

Ad 5.

Przewodniczący przystąpił do realizacji punktu dotyczącego „*Dotacji na przydomowe oczyszczalnie ścieków oraz utylizację i usuwanie azbestu*”.

Renata Surma - Burmistrz - poinformowała, że w roku 2009 wybudowano ogółem 25 przydomowych oczyszczalni ścieków, natomiast dofinansowano z Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i gospodarki Wodnej budowę 18 przydomowych oczyszczalni ścieków na kwotę 47 375,11 zł. Były to wnioski, które zostały zarejestrowane w roku 2008. Jeśli chodzi natomiast o dotację na utylizację i usuwanie azbestu, to w 2009 roku zostały złożone 3 wnioski o takie dofinansowanie, ale pozytywnie została rozpatrzona tylko 1, ponieważ 1 wniosek nie spełniał wymogów formalnych do wypłaty dotacji, a kolejny został złożony po terminie na wypłatę dofinansowania. W roku bieżącym z uwagi na zmianę przepisów prawnych i likwidację z dniem 01.01.2010 r. Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej nie udziela się już dofinansowania do budowy przydomowych oczyszczalni ścieków oraz do utylizacji i usuwania azbestu dla osób fizycznych. Wie natomiast na dzień dzisiejszy, że samorządowcy pisali różnego rodzaju petycje do naszych parlamentarzystów i czynione są starania, aby ten przepis został przywrócony od przyszłego roku. Zgodnie z wnioskiem jednej z komisji stałych naszej rady, aby z tych niewykorzystanych środków dofinansować np. oczyszczalnie, które są budowane przy naszych instytucjach – będzie proponować, aby dofinansować budowę oczyszczalni ścieków przy Wiejskim Domu Kultury w nowym Waliszowie i w Gorzanowie.

W związku z tym, że nie było głosów w tym temacie, Przewodniczący stwierdził, że Rada Miejska zapoznała się z informacją dotyczącą udzielonych dotacji na przydomowe oczyszczalnie ścieków oraz utylizację i usuwanie azbestu.

Ad 6.

Przewodniczący przystąpił do realizacji punktu dotyczącego „*Realizacja inwestycji na terenie gminy*”.

Renata Surma - Burmistrz - mówi, że szczegółowe informacje zostały radnym przedłożone, natomiast chciałaby je uzupełnić o przetargi, które odbyły się w międzyczasie. W ubiegłym tygodniu odbył się przetarg na salę sportową w Wilkanowie i tak jak już wspominała na posiedzeniu Komisji Budżetu i Finansów – rozpiętość była ogromna, bo od 4 900 tys. zł do 7,5 mln zł. W tej chwili z uwagi na ustawę o zamówieniach publicznych, wszyscy oferenci zostali poproszeni o złożenie dodatkowych informacji i wyjaśnień, więc ma nadzieję, że w przyszłym tygodniu nastąpi rozstrzygnięcie tego przetargu. Jeśli chodzi o rewitalizację części staromiejskiej – nie zgłosiła się żadna firma do tego przetargu, a więc nie został on rozstrzygnięty. Na dzień dzisiejszy ogłoszony został następny przetarg na tą inwestycję. Z kolei przetarg na Park Zdrojowy zostanie ogłoszony również ponownie na około połowę października, po wygranej przez gminę sprawie w Krajowej Izbie Odwoławczej. Poinformowała również dwóch zadaniach: o remoncie WDK w Starej Bystrzycy oraz o oświetleniu w Starej Łomnicy, które to zadania będą dofinansowane ze środków zewnętrznych. Nabór wniosków na te zadania będzie w miesiącu październiku i zostanie przez naszą gminę złożony taki wniosek.

Antoni Scelina - radny - pyta, które z zadań inwestycyjnych planowanych na ten rok, nie będą zrealizowane.

Renata Surma - Burmistrz - podkreśla to, o czym mówiła wcześniej, czyli o tych trzech największych inwestycjach: budowa sali sportowej w Wilkanowie, gdzie dopiero zostanie rozstrzygnięty przetarg i jeśli pogoda pozwoli, to pewnie będzie wejście na plac budowy w tym roku. Zakończenie tej inwestycji jest podane w przetargu w przetargu na 31 grudnia 2011 r. W taki sam sposób został ogłoszony przetarg na Park Zdrojowy i planowane zakończenie tejże inwestycji również jest wyznaczone na 31 grudnia 2011 r. Natomiast I faza rewitalizacji części staromiejskiej w Bystrzycy Kłodzkiej, w którą wchodzi ul. Rycerska – termin realizacji został podany do 30 czerwca 2011 r.

Mieczysław Kamiński - mieszkaniec Bystrzycy Kłodzkiej - mówi, przed chwilą p. Burmistrz odpowiedziała na jego wątpliwości, czyli że główne zadania inwestycyjne gminy nie będą w tym roku zrealizowane. Duża część zadań inwestycyjnych realizowana jest teraz, kiedy kończy się wrzesień, a zaczyna się październik i jest to najtrudniejszy okres do realizacji inwestycji. W związku z tym budżet, szczególnie po stronie majątkowej,

gdzie są inwestycje, na pewno nie będzie wykonany. Uważa, że trzeba się zastanowić, czy cykle inwestycyjne były właściwie realizowane. Jeśli aura będzie sprzyjająca, to jeszcze niektóre zadania się realizuje w tym roku, ale te główne niestety nie będą zrealizowane. Uważa też, że niektóre jednostki podległe gminie realizują bardzo mało zadań inwestycyjnych jak na przykład Zarząd Budynków Komunalnych (zrealizowano inwestycje na kwotę 60 tys. zł), ale jako zarządcę budynków ZBK i wspólnoty mieszkaniowe należy pochwalić, że na terenie naszego miasta w tym roku realizuje się wiele zadań remontowych (dachy, elewacje). Jest to bardzo pozytywny objaw, bo zmienia oblicze naszego miasta. Uważa też, że takie rozpisanie inwestycji, szczególnie w centrum miasta, na dłuższy okres, zablokuje nam całe miasto.

Renata Surma - Burmistrz - zwracając się do p. Kamińskiego mówi, że jeśli weźmie do ręki Wieloletni Plan Inwestycyjny, to zobaczy, że każda z tych inwestycji jest podzielona na pewien okres czasu i nie tylko na rok 2010. Tak więc uważa, że nic złego się nie stanie, jeśli te inwestycje nie zostaną zrealizowane, gdyż nie jest zagrożony termin realizacji ukończenia inwestycji dotyczącej sali sportowej w Wilkanowie, czy Rewitalizacji Parku Zdrojowego. Jeśli chodzi natomiast o rewitalizację części staromiejskiej, to nie boi się zakorkowania tej części Bystrzycy, bo to zadanie rozłożone jest aż na trzy lata. W związku z tym nie będzie równocześnie prac ani na ulicy Rycerskiej, Placu Wolności i ul. Kościelnej, bo faktycznie w takim przypadku ta część miasta byłaby sparaliżowana. Natomiast cieszy się ogromnie, że udało się doprowadzić do tego, że jest remont ul. Sienkiewicza i to jeszcze nie z naszego budżetu. Tam nikt się nie boi, że jest końcówka roku, że lada moment będzie wymiana sieci gazowej w ul. Okrzei i też tam ruszą prace i pewnie będzie tak, jak z ul. Wojska Polskiego, że trzeba będzie część ulicy na zimę w ogóle wyłączyć z ruchu. Ma jednak nadzieję, że i ul. Sempołowskiej i ul. Słowackiego, czy Mickiewicza – poradzą sobie z przejściem ruchu z ul. Okrzei. Tak więc nie martwi się tym, że będzie zakorkowane miasto. Z jednej strony bardzo się cieszy, że będą te remonty, a mieszkańców będzie prosiła o cierpliwość i wyrozumiałość, bo potem będzie tylko lepiej.

W związku z tym, że nie było więcej chętnych do zabierania głosów w tym temacie Przewodniczący stwierdził, że rada miejska zapoznała się z informacją dotyczącą realizacji inwestycji na terenie gminy.

Ad 7.

Przewodniczący przystąpił do realizacji punktu dotyczącego „*Sprawozdania z wykonania planu finansowego i rzeczowego za I półrocze 2010 r.*”

Następnie zacytował artykuł 266 ustępn 1 ustawy o finansach publicznych:

„Zarząd jednostki samorządu terytorialnego (w naszym przypadku Burmistrz) przedstawia organowi stanowiącemu jednostki samorządu terytorialnego i Regionalnej Izbie Obrachunkowej, w terminie do dnia 31 sierpnia:

- 1) informację o przebiegu wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego za pierwsze półrocze;
- 2) informację o kształtowaniu się wieloletniej prognozy finansowej, w tym o przebiegu realizacji przedsięwzięć, o których mowa w art. 226 ust. 3. tj.;

„3. W załączniku do uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej określa się odrębnie dla każdego przedsięwzięcia:

- 1) nazwę i cel;
 - 2) jednostkę organizacyjną odpowiedzialną za realizację lub koordynującą wykonywanie przedsięwzięcia;
 - 3) okres realizacji i łączne nakłady finansowe;
 - 4) limity wydatków w poszczególnych latach;
 - 5) limit zobowiązań.
- 3) informację, o której mowa w art. 265 pkt 1, tj:

Jednostki, dla których organem założycielskim jest jednostka samorządu terytorialnego, przedstawiają właściwemu zarządowi jednostki samorządu terytorialnego w terminie do dnia: 31 lipca roku budżetowego - informację o przebiegu wykonania planu finansowego jednostki za pierwsze półrocze, uwzględniającą w szczególności stan należności i zobowiązań, w tym wymagalnych”.

Poinformował też, że każdy z radnych otrzymał pisemną informację o wykonaniu budżetu oraz opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej w tej sprawie. Następnie poprosił Panią Burmistrz o informację dotyczącą wykonania budżetu gminy za I półrocze bieżącego roku.

Renata Surma - Burmistrz - przedłożyła informację z wykonania budżetu gminy za I półrocze 2010 roku według zakresu i formy określonej Uchwałą Rady Miejskiej w Bystrzycy Kłodzkiej z dnia 21 czerwca 2008 r. Informację sporządzono na podstawie sprawozdań półrocznych przyjętych przez Regionalną Izbę Obrachunkową we Wrocławiu - Zespół w Wałbrzychu oraz sprawozdania z zakresu zadań zleconych gminie, przedłożonego poszczególnym dysponentom środków budżetu państwa. Budżet gminy na 2010 r. przyjęty uchwałą Nr: L/434/09 Rady Miejskiej w Bystrzycy Kłodzkiej z dnia 18 grudnia 2009 r. zakładał:

- planowane dochody budżetowe: 44 465 453zł
- planowane wydatki budżetowe: 53 746 869 zł
- w tym:
 - planowane wydatki bieżące: 40 739 700 zł
 - planowane wydatki majątkowe: 13 007 169 zł
- wynik budżetu- deficyt: - 9 281 416 zł
- planowane przychody: 12 136 500 zł
- planowane rozchody: 2 855 084 zł

Według stanu na 30 czerwca 2010 roku planowane pierwotnie wielkości uległy zmianie i wynoszą:

- planowane dochody budżetowe: 46 271 236 zł
- planowane wydatki budżetowe: 56 946 909 zł
- w tym:
 - planowane wydatki bieżące: 43 864 034 zł
 - planowane wydatki majątkowe: 13 082 875 zł
- wynik budżetu: deficyt - 10 675 673 zł
- planowane przychody: 13 668 296 zł
- planowane rozchody: 2 992 623 zł

W ciągu pierwszych 6 miesięcy 2010 r. ujęte w budżecie wielkości uległy następującym zmianom:

- | | | |
|-----------------------------------|--------------|----------------|
| • planowane dochody wzrosły o: | 1 805 783 zł | - tj. o 4,1 % |
| • planowane wydatki wzrosły o: | 3 200 040 zł | - tj. o 6 % |
| • planowany deficyt wzrósł o: | 1 394 257 zł | - tj. o 15% |
| • planowane przychody wzrosły o : | 1 531 796 zł | - tj. o 12,6 % |
| • planowane rozchody wzrosły o: | 37 539 zł | - tj. o 4,8 % |

Po stronie dochodów zwiększenia są głównie efektem:

- pozyskania środków z Unii Europejskiej: w tym na

Projekt „ Aktywizacja społeczna i zawodowa”: 166 298 zł

Projekt „ Wzmacnianie powiązań transgranicznych”: 72 000 zł

- likwidacji Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej,

- pozyskania darowizn na opracowanie miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego,

- zwiększenia subwencji oświatowej,

-otrzymania nowych dotacji z budżetu państwa oraz zwiększenia kwot dotacji wcześniej przyznanych np: na dożywianie, na wybory Prezydenta, na zwrot akcyzy, na remonty mieszkań i budynków w ramach "Programu na rzecz społeczności romskiej w Polsce"- na zadania: „Nowy dom-V etap”, „Zaczynamy z uśmiechem edukację”, „Roztańczony Mrodo Dziweł”, „Mikołajki”, „Zielona szkoła”, na pomoc materialną dla uczniów o charakterze socjalnym.

Po stronie wydatków zwiększenie zostało skierowane głównie na:

- remonty dróg,

- remonty budynków komunalnych,

- remonty w jednostkach: elewacja w Szkole Podstawowej nr 2 w Bystrzycy Kłodzkiej, kominy w Przedszkolu nr 2,
- zabezpieczenie środków na realizację projektu „Aktywizacja społeczna i zawodowa”
- dopłaty do cen wody i ścieków,
- zabezpieczenie środków na realizację programu „Bezrobotni dla gospodarki wodnej i ochrony przeciwpowodziowej”,
- odśnieżanie gminy,
- budowę oświetlenia drogowego w Międzygórzu, w Bystrzycy Kł. przy ul Konopnickiej,
- remonty wiejskich świetlic i domów kultury,
- remont dachu w budynku na basenie,
- dotacje dla powiatu kłodzkiego na udział własny w projekcie na modernizację i doposażenie straży pożarnych oraz zakup samochodu specjalistycznego z podnośnikiem hydraulicznym,
- pokrycie straty ZOZ-u i ZBK z lat ubiegłych.

Realizacja budżetu gminy na 30 czerwca 2010 rok prezentuje się następująco:

• wykonane dochody budżetowe:	22 170 039 zł	- tj. 47,9 % planu
• wykonane wydatki budżetowe:	20 786 831 zł	- tj. 36,5 % planu
• wynik budżetu: nadwyżka	1 383 208 zł	
• wykonane przychody:	1 817 844 zł	- tj. 13,3 % planu
• wykonane rozchody:	1 487 051 zł	- tj. 49,7 % planu

Na koniec I półrocza 2010 roku budżet gminy zamknął się nadwyżką w wysokości: 1 383 208 zł.

Wypracowana nadwyżka budżetu to efekt:

- wysokiej realizacji dochodów bieżących,
- niskiej w stosunku do planu realizacji wydatków majątkowych oraz bieżących wydatków-remontowych, które są w trakcie wykonywania i mają zgodnie z umowami termin odbioru i zapłaty w II połowie br.

Na koniec czerwca na dług gminy w łącznej kwocie: 15 974 474 zł składały się:

- kredyty i pożyczki: 15 058 716 zł
- zobowiązania wymagalne: 915 758 zł

w stosunku do planowanych dochodów wskaźnik długu wynosi: 34,52%.

W związku z obsługą długu w I półroczu 2010 r. gmina wydatkowała kwotę: 1 832 675 zł w tym na:

- raty kredytów i pożyczek: 1 092 042 zł
- odsetki od kredytów i pożyczek: 338 594 zł
- spłaty z tytułu udzielonych poręczeń dla ZOZ-u: 402 039 zł

w stosunku do planowanych dochodów wskaźnik obsługi długu wynosi: 3,96%.

Rozrachunki gminy na koniec czerwca 2010 r. prezentowały się następująco:

- zobowiązania jednostek budżetowych i budżetu - ogółem: 698 687 zł
w tym wymagalne: 0 zł
- zobowiązania zakładów budżetowych – ogółem: 1 209 619 zł
w tym wymagalne: 915 758 zł
- zobowiązania gospodarstw pomocniczych - ogółem: 34 004 zł
w tym wymagalne: 0 zł
- zobowiązania gminy z tytułu udzielonych poręczeń: 5 688 635 zł,
w tym wymagalne: 0 zł
- należności jednostek budżetowych i budżetu- ogółem: 9 999 119 zł
w tym zaległość: 4 843 636 zł
- należności zakładów budżetowych - ogółem: 2 024 179 zł
w tym zaległość: 1 680 547 zł
- należności gospodarstw pomocniczych - ogółem: 6 687 zł
w tym zaległość: 0 zł

- należność gminy z tytułu spłaconych poręczeń: 8 530 659 zł
w tym wymagalna: 1 386 000 zł
- należność gminy z tytułu udzielonych pożyczek: 1 061 461 zł

Zaległości gminy wg głównych tytułów prezentuje poniższa tabela.

Lp	Wyszczególnienie	Zaległości wg grup dochodów			%	struktura w %
		stan na 30.06.2009r.	stan na 31.12.2009r.	stan na 30.06.2010r.		
1	2	3	4	5	6	7
1	Podatki i opłaty	3 641 082	3 223 181	3 327 120	103,2%	68,7%
2	Dochody z mienia	331 009	133 744	222 368	166,3%	4,6%
3	Mandaty	47 629	32 213	36 490	113,3%	0,8%
4	Zaliczka alimentacyjna	957 630	1 034 361	1 131 762	109,4%	23,4%
5	Inne dochody	3 216	128 046	125 896	98,3%	2,6%
	Ogółem należności	4 980 566	4 551 545	4 843 636	106,4%	100,0%

Należności wymagalne gminy z tyt. podatków w I półroczu 2010 roku wzrosły w związku z brakiem wpłat od syndyka Bystrzyckich Fabryk Mebli (należności podatkowe od BFM za 6 m-cy 2010 r. wynoszą: 101 526 zł).

Natomiast zaległości na dochodach z mienia powstały w związku ze spóźnioną wpłatą rat za nabyte mienie.

Mimo wzrostu zaległości w stosunku do stanu z końca 2009 roku o 6,4%, to w stosunku do analogicznego okresu w 2009 roku zaległości zmniejszyły się o 2,8%.

Realizacja dochodów budżetowych:

- Plan pierwotny: 44 465 453 zł
- Kwota zmiany planu 1 805 783 zł
- Plan na 30.06.2010 46 271 236 zł
- Wykonanie 22 170 039 zł
- % wykonania planu 47,9 %

Realizację dochodów według głównych grup źródeł prezentuje poniższa tabela,

Lp.	Źródło	Wykonanie na 30.06.2009r.	2010 rok		%	struktura w %
			Plan	Wykonanie na 30.06.2010r.		
I	dochody majątkowe	394 615	6 369 884	1 330 269	20,9%	6,0%
II	dochody bieżące	20 473 127	39 901 352	20 839 770	52,2%	94,0%
	w tym:					
1	dotacje z budżetu państwa	4 088 360	7 502 248	4 298 106	57,3%	19,4%
2	subwencje	8 405 720	14 910 214	8 338 006	55,9%	37,6%
3	podatki i opłaty lokalne	4 496 621	8 374 700	4 520 613	54,0%	20,4%
4	udziały w podatkach budżetu centralnego	2 642 145	5 887 644	2 364 818	40,2%	10,7%
5	pozostałe dochody własne	840 281	3 226 546	1 318 227	40,9%	5,9%
	Razem	20 867 742	46 271 236	22 170 039	47,9%	100,0%

Realizacja dochodów nie budzi zastrzeżeń, pozytywnym sygnałem jest ponad 3– krotny wzrost dochodów majątkowych w stosunku do analogicznego okresu z 2009 roku. Niepokojącym sygnałem jest niska realizacja udziałów w podatkach budżetu centralnego – wpływy z PIT i CIT.

Realizacja wydatków budżetowych

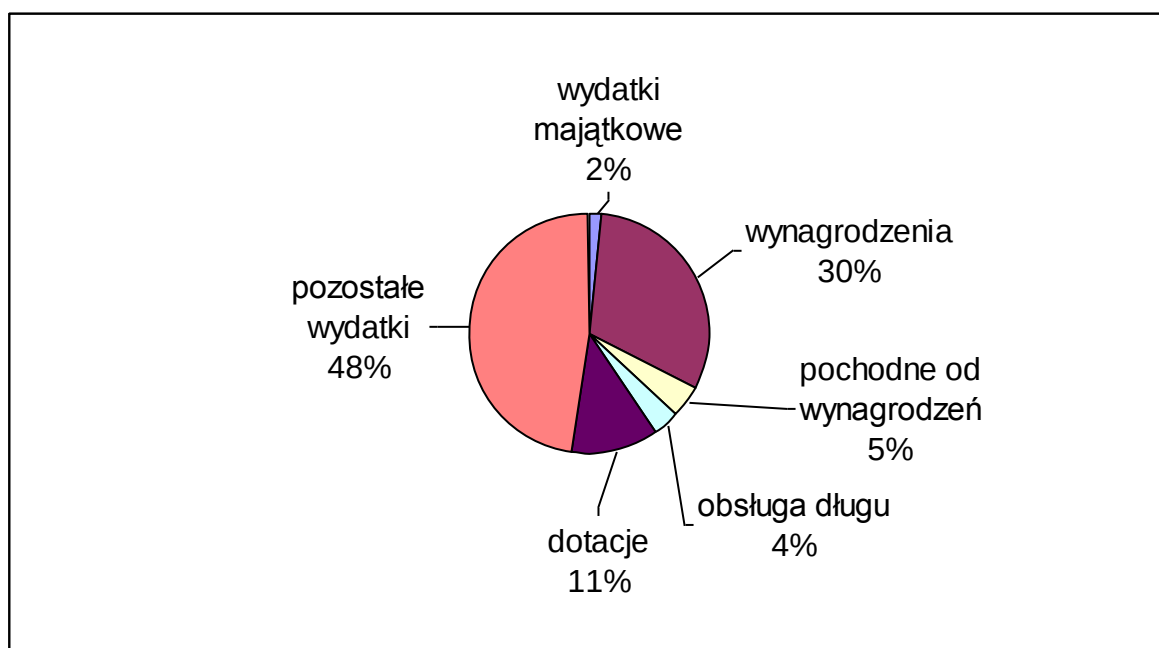
- Plan pierwotny: 53 746 869 zł
- Kwota zmiany planu 3 200 040 zł
- Plan na 30.06.2010 56 946 909 zł
- Wykonanie 20 786 831 zł
- % wykonania planu 36,5%

Realizację wydatków według głównych grup prezentuje tabela.

Wyszczególnienie	Wykonanie na 30.06.2009 r.	2010 rok		
		Plan	Wykonanie na 30.06.2010r.	%
wydatki majątkowe	234 769	13 082 875	420 748	3,2%
wydatki bieżące	18 715 223	43 864 034	20 366 083	46,4%
w tym:				
wynagrodzenia	5 954 470	12 429 813	6 310 547	50,8%
pochodne od wynagrodzeń	994 869	2 132 432	973 628	45,7%
obsługa długu	985 546	1 645 580	740 633	45,0%
dotacje	2 083 183	5 695 162	2 382 462	41,8%
pozostałe wydatki	8 697 155	21 961 047	9 958 813	45,3%
Razem	18 949 992	56 946 909	20 786 831	36,5%

Wskaźniki procentowe realizacji poszczególnych grup wydatków ze względu na upływ czasu są prawidłowe. Wskaźnik 3,2% realizacji wydatków majątkowych nie powinien budzić niepokoju, ponieważ większość tych wydatków jest obecnie w trakcie realizacji. Zadania te mają terminy zakończenia w III i IV kwartale, część wydatków majątkowych, które są współfinansowane ze środków unijnych nie może być realizowana przed podpisaniem umów o dofinansowanie. Również zadania remontowe na drogach i w obiektach mieszczące się w grupie wydatków bieżących mają terminy odbiorów w II półroczu. W grupie „wynagrodzenia” wskaźnik 50,8% jest prawidłowy ponieważ, „13-ka” jest wypłacana jednorazowo do 31 marca.

Struktura wykonanych wydatków w I półroczu 2010 roku przedstawia się następująco:



Realizacja przychodów budżetu:

Przychody „długoterminowe”:

• Plan pierwotny:	12 136 500 zł
• Kwota zmiany planu	1 531 796 zł
• Plan na 30.06.2010r.	13 668 296 zł
• Wykonanie	1 609 344 zł
• % wykonania planu	11,8 %

Szczegółową informację o przychodach budżetu przedstawia tabela:

Lp.	Wyszczególnienie	Plan pierwotny	Kwota zmiany	Plan po zmianie	Wykonanie	%
1	2	3	4	5	6	7
I	Przychody długoterminowe	12 136 500	1 531 796	13 668 296	1 609 344	11,8%
	w tym:					
1	Kredyt do zaciągnięcia w 2010r.	12 000 000	0	12 000 000	0	0,0%
2	Pożyczki z WFOŚiGW - projekt dok. kanalizacji sanitarnej dla Długopola Zdroju		78 600	78 600	78 600	100,0%
3	Splata pożyczek udzielonych przez gminę	136 500	0	136 500	77 548	56,8%
3a	Splata pożyczki przez MGOK - z projektu "Muzyczne spotkania sąsiadów"	87 500	0	87 500	77 548	88,6%
3b	Splata pożyczki przez MGOK - z projektu "Promyk radości "	49 000	0	49 000	0	0,0%
4	Wolne środki z lat ubiegłych		1 453 196	1 453 196	1 453 196	100,0%
II	Przychody	0	285 000	285 000	208 500	73,2%

	krótkoterminowe					
	w tym					
1	Spłaty pożyczek		285 000	285 000	208 500	73,2%
	- przez ZUK		250 000	250 000	200 000	80,0%
	- przez MGOK		35 000	35 000	8 500	24,3%
	Razem przychody	12 136 500	1 816 796	13 953 296	1 817 844	13,0%

Realizacja rozchodów budżetu:

Rozchody „długoterminowe”

- Plan pierwotny: 2 855 084 zł
- Kwota zmiany planu 137 539 zł
- Plan na 30.06.2010r. 2 992 623 zł
- Wykonanie 1 202 051 zł
- % wykonania planu 40,2 %

Szczegółową informację o rozchodach budżetu przedstawia tabela:

Lp	Wyszczególnienie	Wykonanie rozchodów budżetu za 6 m-cy 2010 roku				
		Plan pierwotny	Kwota zmiany	Plan po zmianie	Wykonanie	%
1	2	3	4	5	6	7
I	Rozchody długoterminowe	2 855 084	137 539	2 992 623	1 202 051	40,2%
	w tym:					
1	Spłaty kredytów i pożyczek (kapitał)	2 225 084	0	2 225 084	1 092 042	49,1%
1a	-Spłata kredytu BGK z 2002r.	390 000		390 000	195 000	50,0%
1b	-Spłata kredytu BGK z 2003r.	184 992		184 992	92 496	50,0%
1c	-Spłata kredytu PKO z 2005r.	251 604		251 604	125 802	50,0%
1d	-Spłata kredytu BGK z 2006r.	399 996		399 996	199 998	50,0%
1e	-Spłata kredytu Bank Pocztowy z 2008r.	637 500		637 500	318 750	50,0%
1f	-Spłata kredytu PKO z 2009r.	319 992		319 992	159 996	50,0%
1g	Spłata pożyczek. WFOŚiGW	41 000		41 000	0	
2	Pożyczki udzielone przez gminę	630 000	137 539	767 539	110 009	14,3%
	w tym:					
2a	- Pożyczki udzielone dla MGOK, w tym:		137 539	137 539	80 009	58,2%
	1) projekt UE "Partnerstwo miast w obszarze kultury"		128 189	128 189	70 659	55,1%
	2) projekt UE "Strażacy na start"		9 350	9 350	9 350	100,0%
2b	- Pożyczka dla Tow. Miłośników Gorzanowa	630 000	0	630 000	30 000	4,8%
	w tym:					
	1) pożyczka na projekt UE boisko	600 000		600 000	0	0,0%
	2) pożyczka na projekt UE "Andrzejki i masopust."	30 000		30 000	30 000	100,0%
II	Rozchody krótkoterminowe	0	285 000	285 000	285 000	100,0%
	w tym:					
1	-pożyczki udzielone przez gminę, w tym:		285 000	285 000	285 000	100,0%

	- dla ZUK na projekt UE		250 000	250 000	250 000	100,0%
	- dla MGOK na zakup samochodu		35 000	35 000	35 000	100,0%
	Razem rozchody	2 855 084	422 539	3 277 623	1 487 051	45,4%

Realizacja przychodów i kosztów w zakładach budżetowych:

W formie zakładu budżetowego prowadzony jest Zarząd Budynków Komunalnych w Bystrzycy Kłodzkiej.

Realizacja planu finansowego jednostki przedstawia się następująco:

- **Przychody:**
 - Plan po zmianach: 5 630 689 zł
 - Wykonanie: 2 752 523 zł
 - % realizacji: 49 %
- **Koszty**
 - Plan po zmianach: 5 630 689 zł
 - Wykonanie: 2 472 051 zł
 - % realizacji: 44 %
- Wynik finansowy- zysk: 280 472 zł
- Należności: 2 024 179 zł, w tym: wymagalne: 1 680 547 zł
- Zobowiązania: 1 209 619 zł, w tym: wymagalne: 915 758 zł
- Stan środków obrotowych: -154 298 zł

Przyczyny ujemnego stanu środków obrotowych to nie podnoszenie w poprzednich latach czynszów oraz opłat za centralne ogrzewanie od mieszkań komunalnych. W stosunku do analogicznego okresu w ubiegłym roku stan środków obrotowych uległ znacznej poprawie –ujemny stan zmniejszył się o ponad 50%. Niepokojącym zjawiskiem jest utrzymujący się wysoki poziom odpisów aktualizujących należności w kwocie: 1 056 235 zł oraz wysoki poziom zobowiązań wobec dostawców materiałów i usług w kwocie: 1 032 340 zł.

Realizacja przychodów i kosztów w gospodarstwie pomocniczym:

W formie gospodarstwa pomocniczego jest prowadzone Centrum Integracji Społecznej przy Ośrodku Pomocy Społecznej w Bystrzycy Kłodzkiej.

Realizacja planu finansowego jednostki przedstawia się następująco:

- **Przychody:**
 - Plan po zmianach: 1 030 520 zł
 - Wykonanie: 609 191 zł
 - % realizacji: 59 %
- **Koszty**
 - Plan po zmianach: 1 030 520zł
 - Wykonanie: 640 154 zł
 - % realizacji: 62%
- Wynik finansowy- strata: -30 963 zł
- Należności: 6 687 zł, w tym wymagalne: 0 zł
- Zobowiązania: 34 004 zł, w tym wymagalne: 0zł
- Stan środków obrotowych: -25 744 zł

Zobowiązania jednostki wynikają z umów o pracę za m-c czerwiec: składki ZUS, ubezpieczenie zdrowotne oraz zaliczka na podatek dochodowy.

Realizacja przychodów i kosztów przez gminne instytucje kultury

- Biblioteka Publiczna:

- **Przychody:**
 - Plan po zmianach: 538 900 zł
 - Wykonanie: 263 931 zł
 - % realizacji: 49 %

- **Koszty:**
 - Plan po zmianach: 538 900 zł
 - Wykonanie: 259 266 zł
 - % realizacji: 48 %
- Wynik finansowy- zysk: 4 665 zł
- Należności: 5 549 zł, w tym wymagalne: 5 549 zł
- Zobowiązania: 278 zł, w tym wymagalne: 278 zł

- Muzeum Filumenistyczne:

- **Przychody:**
 - Plan po zmianach: 424 776 zł
 - Wykonanie: 144 735 zł
 - % realizacji: 34 %
- **Koszty:**
 - Plan po zmianach: 424 776 zł
 - Wykonanie: 145 650 zł
 - % realizacji: 34 %
- Wynik finansowy- strata: 915 zł
- Należności: 9 310 zł, w tym wymagalne: 394 zł
- Zobowiązania: 16 729 zł, w tym wymagalne: 0 zł

Jednostka posiada należności głównie z tytułu podatku VAT, natomiast zobowiązania z tytułu dostawy zapalek oraz składek ZUS i zaliczki na podatek dochodowy za m-c czerwiec .

- Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury:

- **Przychody:**
 - Plan po zmianach: 1 673 147 zł
 - Wykonanie: 710 691 zł
 - % realizacji: 42 %
- **Koszty:**
 - Plan po zmianach: 1 673 147 zł
 - Wykonanie: 744 767 zł
 - % realizacji: 45 %
- Wynik finansowy- strata: 34 076 zł
- Należności: 20 924 zł, w tym wymagalne: 13 519 zł
- Zobowiązania: 432 685 zł, w tym wymagalne: 35 543 zł

Główną pozycję zobowiązań jednostki stanowią pożyczki w kwocie: 341 460 zł, udzielone przez gminę na realizację projektów współfinansowanych ze środków UE.

Realizacja przychodów i kosztów przez gminną osobę prawną, nie będącą spółką prawa handlowego:

- Zespół Opieki Zdrowotnej

- **Przychody:**
 - Plan po zmianach: 7 077 882 zł
 - Wykonanie: 3 603 070 zł
 - % realizacji: 50 %
- **Koszty:**
 - Plan po zmianach: 7 214 500 zł
 - Wykonanie: 4 103 973 zł
 - % realizacji: 57 %
- Wynik finansowy- strata: - 500 903 zł
- Należności: 581 986 zł, w tym wymagalne: 0 zł
- Zobowiązania: 18 058 014 zł, w tym wymagalne: 2 279 817 zł

Wśród zobowiązań jednostki główną pozycję stanowią spłacone przez gminę poręczone kredyty w kwocie: 8 530 659 zł oraz udzielone przez gminę pożyczki długoterminowe w kwocie: 600 000 zł.

W wyniku dokonanej analizy realizacji budżetu za 6 miesięcy 2010 roku stwierdza, że:

- w zakresie dochodów plan roczny nie zostanie wykonany, wskazuje na to ze względu na upływ czasu niski wskaźnik realizacji dochodów z tytułu udziałów w podatkach realizowanych przez budżet państwa:
 - wpływy z PIT: 40 % wykonania planu
 - wpływy z CIT 35 % wykonania planu
- istnieje mniejsze zagrożenie niewykonania planu ze strony dochodów majątkowych, ponieważ wprowadzona zmiana przepisów gminnych umożliwi sprzedaż lokali użytkowych w II półroczu 2010r.
- w zakresie wydatków realizacja w wysokości 36,5 % nie powinna budzić zastrzeżeń, ponieważ zakończenie większości prac i zakupów inwestycyjnych oraz zadań remontowych przypada na drugie półrocze 2010 r.

Oprócz powyższych uwag przedstawiona informacja z wykonania budżetu za I półrocze 2010 rok pozwoli Państwu Radnym obiektywnie ocenić przebieg realizacji budżetu naszej Gminy.

Przewodniczący poinformował, iż w związku z tym, że informacja ta była analizowana na posiedzeniach komisji stałych, poprosił przewodniczących komisji stałych o przedstawienie opinii dotyczących informacji z wykonania budżetu.

Teresa Słowińska - *Przewodnicząca Komisji Budżetu i Finansów* - poinformowała, że komisja analizowała sprawozdanie z wykonania budżetu za I półrocze 2010 r. na trzech posiedzeniach: 28 lipca br., gdzie dokonano analizy z dotacji przyznawanych przez gminę dla stowarzyszeń realizujących zadania własne gminy, następnie 25 sierpnia br. dokonała analizy dotyczącej sprzedaży mienia komunalnego za I półrocze i w dniu 27 września komisja dokonała analizy całej części sprawozdania z wykonania budżetu gminy za I półrocze 2010 r. i przyjęła je jednogłośnie.

Andrzej Wziątek - *Przewodniczący Komisji Edukacji, Kultury i Sportu* - poinformował, że komisja na posiedzeniu w dniu 23 września br. **przyjęła** informację z wykonaniu budżetu gminy Bystrzyca Kłodzka za I półrocze 2010 r. w zakresie działania komisji.

Elżbieta Mierzwińska - *Przewodniczącą Komisji Rolnictwa i Zagospodarowania Gminy* - poinformowała, że komisja na posiedzeniu w dniu 21 września br. **przyjęła** informację z wykonaniu budżetu gminy Bystrzyca Kłodzka za I półrocze 2010 r. w zakresie działania komisji.

Jan Malej - *Przewodniczącego Komisji Spraw Społecznych* - poinformował, że komisja na posiedzeniu w dniu 23 września przyjęła sprawozdanie z wykonania budżetu gminy za I półrocze 2010 r. w zakresie działania komisji.

Mieczysław Kamiński - mówi, że niepokoi go fakt, iż po raz pierwszy radni otrzymali niekompletną informację z wykonania budżetu za I półrocze 2010 r., ponieważ szczegółowe załączniki do niniejszego sprawozdania były do wglądu w Burze Rady Miejskiej. Ocenia negatywnie wykonanie budżetu gminy za I półrocze 2010 r. Mówi, że po stronie dochodów jest „jako, tako”, ale po stronie wydatków za mało było ich realizacji. Niepokoją go też olbrzymie wydatki na różnego rodzaju imprezy, czy uroczystości oraz na administrację. W tym roku władze gminy i Burmistrz powinni szukać oszczędności, ciąć koszty, jeżeli chodzi o wydatki bieżące, a nie je „rozdmuchiwać”, gdyż są to pieniądze z kredytu.

Renata Surma - Burmistrz - podkreśla, że p. Kamiński mówił, że nie chce być złośliwy, ale jest, zawsze taki był i pewnie będzie. Jeśli chodzi o inwestycje, to są to te trzy najważniejsze, o których mówiła wcześniej i to one są finansowane z kredytu.

Przewodniczący poinformował, iż w związku z tym, że Regionalna Izba Obrachunkowa żąda formalnego przyjęcia przez Radę Miejską informacji z wykonania budżetu za I półrocze – radni muszą tego dokonać poprzez głosowanie.

Rada w obecności 20 radnych, w głosowaniu jawnym, 20 głosami za, jednogłośnie przyjęła informację o przebiegu wykonania budżetu Gminy Bystrzyca Kłodzka za I półrocze 2010 r.

Ad 8.

1. Przewodniczący przystąpił do realizacji punktu „*Podjęcie uchwał*” i poprosił Panią Burmistrz o informację dotyczącą pierwszego projektu uchwały.

1/ Renata Surma - Burmistrz - przedstawiła projekt uchwały w sprawie udzielenia poręczenia pożyczki długoterminowej. Poinformowała, że zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym kompetencją rady gminy jest decyzja o udzieleniu poręczenia długoterminowego. Proponuje się wyrażenie zgody na poręczenie spłaty pożyczki długoterminowej w kwocie 449 000 zł wraz z odsetkami udzielonej dla Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Bystrzycy Kłodzkiej spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w celu realizacji zadania pn. „Przebudowa kanalizacji sanitarnej w ul. Leńskiego i 1-go Sierpnia w Bystrzycy Kłodzkiej” – jako pierwszy etap. Poręczenie zostanie udzielone na okres 2 lat, licząc od dnia podpisania umowy pożyczki. Źródłem pokrycia udzielonego poręczenia oraz odsetek będą dochody własne gminy ze sprzedaży mienia komunalnego oraz wpłat podatków i opłat. Na udzielone poręczenie zostanie uchwalony plan wydatków w budżecie na 2010 rok i lata następne. Poinformowała również, że do tego projektu uchwały nastąpi wpisanie jeszcze jednego paragrafu mówiącego o tym, że załącznikiem do uchwały jest prognoza długu, gdyż takiej to prognozy zażyczyła sobie Regionalna Izba Obrachunkowa.

2/ Teresa Słowińska - *Przewodnicząca Komisji Budżetu i Finansów* - poinformowała, że komisja na posiedzeniu w dniu 27 września 2010 r. zaopiniowała pozytywnie projekt uchwały Rady Miejskiej w sprawie udzielenia poręczenia pożyczki długoterminowej.

W związku z tym, że nie było uwag i głosów w dyskusji ze strony radnych, Przewodniczący przystąpił do przeprowadzenia głosowania nad projektem uchwały.

Rada w obecności 20 radnych, w głosowaniu jawnym, 20 głosami za, jednogłośnie podjęła:

Uchwałę Nr LXI/528/10
w sprawie udzielenia poręczenia pożyczki długoterminowej
- stanowiącą załącznik nr 2

2. Przewodniczący przystąpił do realizacji kolejnego projektu uchwały i poprosił Panią Burmistrz o informację dotyczącą tego tematu.

1/ Renata Surma - Burmistrz - przedstawiła projekt uchwały w sprawie zapewnienia środków finansowych na realizację zadania pn. „Remont drogi (jezdni i chodników) – ul. Słowackiego w Bystrzycy Kłodzkiej oraz remont oświetlenia drogowego – ul. Słowackiego w Bystrzycy Kłodzkiej”. Poinformowała, że Wojewoda Dolnośląski ogłosił nabór wniosków na 2011 r. w ramach Programu Wieloletniego pod nazwą „Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych 2008 – 2011” na dofinansowanie zadań inwestycyjnych związanych z przebudową, budową lub remontem dróg gminnych i powiatowych. Termin składania wniosków jest od 1 do 30 września 2010 r.

W związku z powyższym Gmina Bystrzyca Kłodzka zyskała możliwość ubiegania się o dofinansowanie zadania remontu drogi (jezdni i chodników) – ul. Słowackiego w Bystrzycy Kłodzkiej oraz remontu oświetlenia drogowego przy tej ulicy. Regulamin programu wieloletniego jw. zobowiązuje wnioskodawcę do załączenia do wniosku o dofinansowanie decyzji o posiadaniu środków własnych na realizację przedmiotowego zadania w ilości min. 50 % kosztów zadania brutto.

2/ Teresa Słowińska - *Przewodnicząca Komisji Budżetu i Finansów* - poinformowała, że komisja na posiedzeniu w dniu 27 września 2010 r. zaopiniowała pozytywnie projekt uchwały Rady Miejskiej w sprawie zapewnienia środków finansowych na realizację zadania pn. „Remont drogi (jezdni i chodników) – ul. Słowackiego w Bystrzycy Kłodzkiej oraz remont oświetlenia drogowego – ul. Słowackiego w Bystrzycy Kłodzkiej”.

W związku z tym, że nie było uwag i głosów w dyskusji ze strony radnych, Przewodniczący przystąpił do przeprowadzenia głosowania nad projektem uchwały.

Rada w obecności 20 radnych, w głosowaniu jawnym, 20 głosami za, jednogłośnie podjęła:

Uchwałę Nr LXI/529/10
w sprawie zapewnienia środków finansowych na realizację zadania
pn. „Remont drogi (jezdni i chodników) – ul. Słowackiego w Bystrzycy Kłodzkiej
oraz remont oświetlenia drogowego – ul. Słowackiego w Bystrzycy Kłodzkiej”
- stanowiącą załącznik nr 3

3. Przewodniczący przystąpił do realizacji następnego projektu uchwały Rady Miejskiej i poprosił Panią Burmistrz o informację dotyczącą tego tematu.

1/ Renata Surma - Burmistrz - przedstawiła projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie gminy na rok 2010. Poinformowała, że:

Proponowane zmiany po stronie dochodów budżetowych są wynikiem:

- a) zwiększenia planu w wysokości 85.696 zł tytułem otrzymania środków z rezerwy części oświatowej subwencji ogólnej zgodnie z otrzymanym zawiadomieniem z Ministerstwa Finansów ST5/4822/13g/BKU/10 z dnia 20.08.2010 r.,
- b) zwiększenia planu wysokości 295.238 zł tytułem podpisania z Urzędem Marszałkowskim Województwa Dolnośląskiego we Wrocławiu umowy nr DG-P/1725/10 z dnia 28.07.2010 r. o udzielenie dotacji z przeznaczeniem na realizację zadania pod nazwą „Przebudowa Miejsko Gminnego Ośrodka Kultury w Bystrzycy Kłodzkiej”- I transza,
- c) zwiększenia planu w wysokości 98.700 zł tytułem podpisanej z Ministerstwem Pracy i Polityki Społecznej umowy nr AFPWS/KIS/21 o realizację zadania z zakresu pomocy i integracji społecznej w ramach Programu „Aktywne formy przeciwdziałania wykluczeniu społecznemu” program pod nazwą „Podmiot zatrudnienia socjalnego partnerem Ośrodka Pomocy Społecznej i Powiatowego Urzędu Pracy w realizacji kontraktów socjalnych”,
- d) zwiększenia planu w wysokości 7.735 zł w związku z otrzymanymi darowiznami pieniężnymi z przeznaczeniem na pomoc powodzianom,
- e) zwiększenia planu w wysokości 1.250 zł w związku z otrzymaniem z budżetu Komendanta Głównego Państwowej Straży Pożarnej w Warszawie dotacji na zapewnienie gotowości bojowej przez OSP KSRG Międzygórze zgodnie z otrzymanym zawiadomieniem BF-I-0138/02/41/10z dnia 21.05.2010 r.,
- f) zmniejszenia planu w wysokości 98.400 zł tytułem odpłatności za pobyt dzieci w Przedszkolu nr 2,
- g) zwiększenia planu w wysokości 2.850 zł w związku z pozyskaniem przez Przedszkole nr 2 środków za reklamę,
- h) zwiększenia planu w wysokości 1.545 zł tytułem uzyskanego przez Szkołę Podstawową w Długopolu Dolnym odszkodowania od ubezpieczyciela za szkody na mieniu szkolnym,
- i) zastosowania prawidłowej klasyfikacji budżetowej dla realizowanych dochodów budżetowych,
- j) urealnienia planu dochodów budżetowych.

Proponowane zmiany po stronie wydatków budżetowych są wynikiem:

- a) wprowadzonych zmian dochodów budżetowych,
- b) zmian zgłaszanych przez wydziały UMIG w Bystrzycy Kłodzkiej celem urealnienia planu wydatków,
- c) zmian zgłaszanych przez jednostki organizacyjne Gminy celem urealnienia planu wydatków.

Proponowane zmiany w załącznikach:

- nr 4 - Wykaz zadań inwestycyjnych,
- nr 6 - Zestawienie planowanych dotacji,
- nr 5 - Wydatki na programy i projekty realizowane ze środków pochodzących z Funduszy Strukturalnych i Funduszu Spójności w latach 2009-2012,
- nr 7- Limity wydatków na wieloletnie programy inwestycyjne w latach 2009-2012 są wynikiem wprowadzonych zmian wydatków budżetowych.

Proponowane zmiany w załączniku nr 6 - Przychody i rozchody budżetu wynikają ze zmniejszenia planu rozchodów budżetowych w roku 2010 z tytułu spłaty zaciągniętej pożyczki długoterminowej z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu z przeznaczeniem na sfinansowanie zadania pn.: Dokumentacja wymagana przy wystąpieniu z wnioskiem o dofinansowanie ze środków unijnych dla przedsięwzięcia o nazwie: „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej aglomeracji

Bystrzyca Kłodzka” w wysokości 134.800 zł zgodnie z aneksem nr 1/10 do Umowy pożyczki nr 08/OW/WB/09 z dnia 02.04.2009 r.

Pożyczka zostanie przekazana w miesiącu październiku 2010 roku, a spłaty rat pożyczki rozpoczną się od miesiąca września 2012 roku.

2/ Teresa Słowińska - *Przewodnicząca Komisji Budżetu i Finansów* - poinformowała, że komisja na posiedzeniu w dniu 27 września 2010 r. zaopiniowała pozytywnie projekt uchwały Rady Miejskiej w sprawie zmian w budżecie gminy na rok 2010.

W związku z tym, że nie było uwag i głosów w dyskusji ze strony radnych, Przewodniczący przystąpił do przeprowadzenia głosowania nad projektem uchwały.

Rada w obecności 20 radnych, w głosowaniu jawnym, 20 głosami za, jednogłośnie podjęła:

**Uchwałę Nr LXI/530/10
w sprawie zmian w budżecie gminy na rok 2010**

- stanowiącą załącznik nr 4

4. Przewodniczący przystąpił do realizacji kolejnego projektu uchwały i poprosił Panią Burmistrz o informację dotyczącą tego tematu.

1/ Renata Surma - Burmistrz - przedstawiła projekt uchwały w sprawie wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Bystrzycy Kłodzkiej. Poinformowała, że na podstawie art. 21 ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków do kompetencji Rady Miejskiej Bystrzycy Kłodzkiej należy uchwalenie wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Bystrzycy Kłodzkiej. W przedłożonym projekcie wieloletniego planu, który jest do roku 2015, zostały przedstawione planowane remonty, inwestycje i modernizacje dotychczasowej sieci, czy oczyszczalni ścieków, jak również przedsięwzięcia, które racjonalizują zużycie wody oraz wprowadzanie ścieków. W ww. planie przedstawiony jest też sposób finansowania planowanych inwestycji – ze środków własnych, z kredytów i pożyczek, jak i dotacji lub subwencji. Pokazane zostały również wymagane zakupy inwestycyjne ze względu chociażby tego, że te urządzenia, samochody oraz inne przedmioty, które są w Zakładzie Wodociągów i Kanalizacji – zużywają się i należy dokonać innych zakupów, aby mogły być realizowane zadania wyznaczone dla ZWiK.

2/ Teresa Słowińska - *Przewodnicząca Komisji Budżetu i Finansów* - poinformowała, że komisja na posiedzeniu w dniu 27 września 2010 r. zaopiniowała pozytywnie projekt uchwały Rady Miejskiej w sprawie wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Bystrzycy Kłodzkiej.

3/ Bogdan Krynicki - radny - zaznacza, że musi to powiedzieć, aby być w zgodzie z własnym poglądem na tą sprawę, a po drugie, żeby mieć czyste sumienie, że o tym mówił. Wraca do początku całej sprawy, a więc do decyzji wysokiej Rady, w której ma zaszczyt zasiadać, dotyczącej sposobu komercjalizacji spraw wodociągów i kanalizacji. O ile nigdy nie był przeciwnikiem komercjalizacji, tak o tyle był przeciwnikiem wyposażania spółki gminy w ogromny majątek. Problem nie tkwi w samym wyposażaniu, tylko w tym, jakie skutki finansowe taka decyzja dla nas przyniosła. Na sesji, kiedy miała być podejmowana decyzja o przekształceniu ZWiK w spółkę, prosił wówczas p. Burmistrz o zwłokę i dyskusję w tym temacie, aby wszyscy członkowie tej rady, którzy głosowali i nie głosowali za przyjęciem takiego rozwiązania – mieli świadomość, jakie są prawdziwe skutki finansowe takiej decyzji, na mocy której ponad 40 mln zł zostało przekazane do dyspozycji spółki (to jest oczywiście nasza spółka i ona nam nie ucieknie, gdyż Burmistrz ma nad nią kontrolę, ale to nie w tym rzecz). W roku ubiegłym ponieśliśmy już pierwsze skutki tej decyzji, kiedy 1 mln zł straty, wynikającej m.in. w tego faktu, o którym przed chwilą mówił, przeznaczyliśmy w inny sposób na dopłatę do ceny wody i ścieków. Nie będzie się do tego wieloletniego planu odnosił negatywnie – wstrzyma się od głosu, tak jak na posiedzeniu Komisji Budżetowej ze względów oczywistych. Mówi, że zawsze jest czas, aby do tej sprawy wrócić i żeby się nad tym zastanowić, dobrze to przeliczyć, aby później nie było frustracji, że sami sobie zaszkodzili – już pomija ludzi, którzy nie korzystają z tego

dobrodziejstwa wodociągów publicznych, więc może nie wiedzą, o co chodzi. Jego wypowiedź nie jest przeciwko nikomu i nie oczekuje na reakcję, ale zwraca się do rady (koleżanek i kolegów) by zakończyli tą kadencję z ogromną świadomością, jak ogromne skutki może mieć ta ich decyzja.

4/ Renata Surma - Burmistrz - mówi, że 968 tys. zł zostało dopłacone do ceny wody i ścieków, natomiast prosi zwrócić uwagę na to, że zakład budżetowy wymagał po kilkaset tysięcy złotych przekazywania pieniędzy, bo była to jakby dziura bez dna swego czasu. Były takie sytuacje w zakładzie budżetowym, kiedy przychodził szef zakładu i prosił o pokrycie pewnych zobowiązań. W tej kadencji również gmina zapłaciła za decyzje sprzed dwóch kadencji, kiedy nie było odpowiednich pozwoleń jeśli chodzi o uruchomienie naszej oczyszczalni ścieków. To też są pieniądze, które można byłoby wydać na inny cel. Od 1 stycznia 2011 r. jest zmieniona ustawa o finansach publicznych i dlatego była prośba do państwa radnych, żeby podjęli taką a nie inną decyzję, ponieważ żeby wykonać inwestycje wodociągowo-kanalizacyjne, które muszą być wykonane na terenie naszej gminy, beneficjentem środków będzie spółka, która może sobie odpisać 22% VAT-u od tejże inwestycji. W tym przypadku równolegle mogą być robione inwestycje przez samą gminę jak również przez spółkę. Zdaje sobie sprawę, że są to bardzo trudne i ciężkie decyzje ale uważa, że została podjęta słuszna decyzja. Natomiast à propos tego, że nie wszyscy ponoszą koszty za wodę, poczuła, że jest to stwierdzenie skierowane m.in. do niej, więc mówi, że oczywiście mieszka na wsi i ma wywierconą studnię. Chce jednak uświadomić wszystkim, jaki to jest też ogromny koszt wywiercenia studni. W roku 2006 w miesiącu październiku kosztowało ich to ponad 13 tys. zł, gdzie oprócz tego przez 10 lat jej tata systematycznie co drugi dzień dowoził wodę do studni dla bydła, zwierząt gospodarskich oraz dla rodziny. To było naprawdę ogromne utrudnienie, więc jakby policzyli te 10 lat takiego dowodu oraz koszt wykopania tej studni, to wyszłyby ogromne środki.

5/ Bogdan Krynicki - radny - mówi, że kiedyś mieli okazję na ten tematy rozmawiać, więc on zna tą sytuację, o której mówiła p. Burmistrz. Poza tym robiono ostatnio odwiert studni przy szkole w Starym Waliszowie, więc on doskonale wie, jakie są koszty i mówiąc o tym, że nie wszyscy korzystają z dobrodziejstwa wodociągów publicznych, nie miał absolutnie na myśli p. Burmistrz, lecz niektórych radnych np. p. Danusie Koniuszek. Ci mieszkańcy nie dostają co dwa miesiące nakazu płatniczego ze ZWiK-u, on też nie może narzekać, że go nie stać zapłacić za wodę i ścieki, ale to nie w tym rzecz, bo dziś może go być stać, a jutro nie. To jest sprawa uczciwości – 20 lat pracuje w samorządzie i nigdy, kiedy decydował o jakichś sprawach, nie myślał, że ma to dać mu jakiś poklask, tylko jakie będą skutki dalekosiężne. Zgadza się z p. Burmistrz, co do tego, że spółka będzie mogła odpisać 22% VAT-u, ale on mówi o tym, że daliśmy na wejście majątek dla spółki – prawie 50 mln zł i jest to obłożone podatkiem i amortyzacją. Od razu dostała spółka „w plecy”, a jak dostaje spółka gminna, to dostaje i gmina. Cała reszta jest sprawą biznesu, oraz warunków, o których powiedziała p. Burmistrz i z tym się zgadza.

6/ Antoni Scelina - radny - mówi, że był kolejną osobą, która na posiedzeniu Komisji Budżetu i Finansów wstrzymała się z decyzją nad przyjęciem tego wieloletniego planu. Nie chce oceniać problemu stworzenia spółki, czy pozostawienia zakładu budżetowego, bo to jest odrębny temat. Miał natomiast ogromny dylemat czy głosować za czy przeciw przyjęciu tego planu, chociaż jest świadomy tego, że istnieje konieczność formalna zgłoszenia takiego planu, ale należy mieć świadomość taką, że zatwierdzenie tego planu, a potem jego realizacja, będzie się wiązała z obciążeniami przede wszystkim dla odbiorcy wody. Zna sytuację z początku tego roku, kiedy podwyższono cenę wody do kwoty ponad 10 zł, a potem ze względu na protesty mieszkańców, ta cena została obniżona, ale kosztem gminy. W związku z tym, że ma bezpośredni kontakt z mieszkańcami i rozmawiał z nimi na te tematy, podszedł do tego planu sceptycznie, gdyż uważa, że mieszkańcy tego nie wytrzymają, jeśli cena będzie aż tak wysoka.

7/ Jan Szkwarek - radny - mówi, że w tym wieloletnim planie rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych pisze się o budowie i rozbudowie wielu urządzeń, natomiast nie ma ani jednego słowa na temat budowy sieci wodociągowej w takich miejscowościach jak Wilkanów, Pławnica, Idzików, Stary Waliszów i część Nowego Waliszowa. Nie wie, dlaczego tak jest i pyta dlaczego mieszkańców tych miejscowości traktuje się jak ludzi drugiej kategorii. Uważa, że tym ludziom naprawdę należy pomóc, bo w tych

miejsowościach brakuje wody od wielu lat. Przypomina sprawę przebudowy, czy budowy koryta rzeki w Wilkanowie, gdzie wówczas niektóre studnie wyschły, czy też woda uciekła i był ogromny problem. Pyta też o dokumentację na kanalizację dla Międzygórza i Wilkanowa – co się z tym stało, ponieważ na jednej z sesji rozmawialiśmy o tym.

8/ Renata Surma - Burmistrz - mówi, że jak p. Szkwarek przeczytał wieloletni plan modernizacyjny ZWiK-u, to widział, że jest tam czasookres do 2015 roku. To tak à propos podjęcia decyzji wodociągowania, czy niewodociągowania innych miejscowości, które wymienił p. Szkwarek. Natomiast, jeśli chodzi o dokumentację na Długopole-Zdrój – Długopole Dolne – tu są wszystkie dokumenty, które można było otrzymać, łącznie z pozwoleniem na budowę. W tej chwili tworzona jest dokumentacja dla Osiedla Asnyka w Bystrzycy Kłodzkiej, aby to połączyć w jedną całość. Mówiła też na posiedzeniu Komisji Budżetu i Finansów, że pierwszy etap i wniosek, który będzie składany w tym roku przez ZWiK do PROF-u, aby otrzymać dofinansowanie do 4 mln zł, będzie na kanalizację Długopola-Zdroju. Natomiast mówiono też o tym, że w przyszłym roku zostanie ogłoszony nabór wniosków do Funduszu Norweskiego, gdzie dofinansowanie jest do 85% i wtedy poszedłby następny etap, jeśli chodzi o Długopole-Zdrój, Długopole Dolne, ul. Zamenhofska i Osiedle Asnyka. Jeśli natomiast chodzi o kanalizację Międzygórza z przesyłem przez Wilkanów, to w tej chwili jest problem z jednym panem, mieszkającym w Międzygórzu, który nie chce wyrazić zgody na przebieg kanalizacji przez jego działkę, co utrudnia otrzymanie pozwolenia na budowę. Przedstawiła również całą sytuację z tym panem.

9/ Barbara Konieczna-Morawa - Prezes Zakładu Wodociągów i Kanalizacji - podsumowała temat wieloletniego planu modernizacyjnego dla ZWiK-u. Przede wszystkim jest to jej obowiązek ustawowy, aby przedłożyć radnym taki plan do zaopiniowania. Wiadomo też, że ciąży na nas obowiązek wywiązania się z przepisów, które nałożyła na nas Unia Europejska kilka lat wcześniej. Ten plan jest konsekwencją tego, że do tej pory nie za wiele zostało zrobione i nałożył się szereg zadań naraz, stąd przedłożony plan wygląda właśnie tak. Jest absolutnie daleka od tego, aby oceniać, czy powstanie spółki jest dobrą, czy złą rzeczą. Na pewno spółka jest bezpośrednio zaangażowana i najbardziej w uczestniczy w tym całym procesie tworzenia wodociągowania i tworzenia kanalizacji. Dlaczego właśnie te zadania znalazły się w tym wieloletnim planie rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych i urządzeń kanalizacyjnych, to państwo radni wiedzą, a mianowicie te zadania są kontynuacją strategii obranej przez gminę, czyli koncepcja podłączenia Międzygórza i Długopola-Zdroju do oczyszczalni ścieków w Bystrzycy Kłodzkiej. W związku z tym spółka absolutnie nie realizuje niczego innego, tylko to, co zostało na nią nałożone. Podział tych zadań został zrobiony dużo wcześniej i w związku z tym spółka jest teraz realizatorem zadań. Oprócz zadań kanalizacyjnych w ww. planie, są też zadania wodne – jedno duże zadanie związane z wodociągiem w Długopolu-Zdroju i to też jest zadanie, o którym wcześniej się mówiło i które to zadanie jest bardzo ważne. Zaznacza, że nie chce wpływać tu na nikogo, czy ma głosować za przyjęciem tego planu, czy też nie, natomiast chciałaby tylko powiedzieć, jakie jest podłoże powstania tego projektu, co w tym planie jest i na ile on jest istotny i ważny. Jeśli takiego planu ZWiK nie będzie posiadał, te zadania będą musiały wypaść również z Wieloletniego Planu Inwestycyjnego Gminy, a co za tym idzie – ZWiK nie będzie mógł realizować działalności w tym kierunku. Zadania ujęte w ww. planie są bardzo kosztowne - ekologia jest bardzo droga i jeśli chodzi o jakiekolwiek zadania wodociagowe, faktycznie ma to przełożenie na cenę usług ZWiK-u i tu mówi o drastycznych podwyżkach cen. Jest to bardzo poważny problem, ponieważ to nie tylko się przekłada się na społeczeństwo. Ma świadomość tego, że im droższe będą świadczenia, tym mniejsze wpływy będą do kasy ZWiK-u, ponieważ ludzie nie będą mieli z czego zapłacić, ale ona niestety musi skalkulować swoje usługi i to jest czysta ekonomia. Podsumowując temat mówi, że omawiany plan musiała przedłożyć, on będzie jeszcze weryfikowany, zmieniany, ale musimy w końcu przystąpić do realizacji zadań. Ona chcąc cokolwiek realizować musi pewne elementy, pewne kwoty zamieścić we wniosku taryfowym, który też przedłoży radzie. Bez takiego planu natomiast (czyli jakby wypełnienia wymogu formalnego) – nie może realizować żadnych inwestycji, stąd też przedłożyła taki plan radzie do zaopiniowania, stąd również jest rozmowa, która jest bardzo istotna, bo właściwie wszyscy musimy podjąć decyzję, co robimy dalej. Szkoda tylko, że jest tak późno, bo

niestety okres finansowania tychże zadań, były to lata 2007-2013, który kończy się niedługo i naboru na ten program już nie ma. W związku z tym ZWiK będzie korzystał z zupełnie innych programów na pojedyncze zadania, a nie, jak planowano wcześniej, że wezmą jedną dużą pulę pieniędzy i będzie realizował kompleksowo zadania.

10/ Bogdan Krynicki - radny - mówi, że obojętne czy się mało zrobiło, czy dużo, ale przypomina, że w 2002 roku w październiku p. Kamiński – jako Burmistrz, otworzył dopiero oczyszczalnię ścieków i od tego czasu rozpoczyna się dyskusja o systemie kanalizacji w gminie i w mieście. Przed tym, to nie było o czym dyskutować, ponieważ nie było do czego tego tematu odnosić.

W związku z tym, że nie było więcej uwag i głosów w dyskusji ze strony radnych, Przewodniczący przystąpił do przeprowadzenia głosowania nad projektem uchwały.

Rada w obecności 20 radnych, w głosowaniu jawnym, 14 głosami za, przy 6 wstrzymujących się podjęła:

Uchwałę Nr LXI/531/10

w sprawie wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Bystrzycy Kłodzkiej

- stanowiącą załącznik nr 5

5. Przewodniczący przystąpił do realizacji kolejnego projektu uchwały i poprosił Panią Burmistrz o informację dotyczącą tego tematu.

1/ Renata Surma - Burmistrz - przedstawiła projekt uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w granicach miasta Bystrzyca Kłodzka, wzdłuż obwodnicy drogowej, w obrębach geodezyjnych: Zacisze, część obrębu Niedźwiedna, część obrębu Zabłocie oraz część obrębu Pławnica. Poinformowała, że do opracowania projektu zmiany planu miejscowego przystąpiono na podstawie uchwały Nr LIII/376/09 Rady Miejskiej w Bystrzycy Kłodzkiej z dnia 25 czerwca 2009 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w granicach miasta Bystrzyca Kłodzka, wzdłuż obwodnicy drogowej. Opracowywany projekt zmiany planu jest zgodny z ustaleniami obowiązującego studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Bystrzyca Kłodzka. W ustaleniach obowiązującego planu miejscowego dotyczących zasad obsługi w zakresie infrastruktury technicznej (§ 8 pkt 2 – kanalizacja sanitarna) zapisano zakaz lokalizacji nowych indywidualnych zbiorników na nieczystości płynne, szamb oraz przydomowych oczyszczalni ścieków. Do czasu budowy sieci kanalizacji sanitarnej dopuszczono jedynie użytkowanie istniejących na tym terenie szamb, nie ma alternatywy w zakresie odprowadzenia ścieków dla nowych terenów przeznaczonych w planie pod funkcję mieszkaniową, usługową i przemysłowo – składową. Wobec tak rygorystycznego zapisu ustaleń planu rozwój przewidzianych w planie wyżej wymienionych funkcji do czasu budowy kanalizacji sanitarnej jest praktycznie niemożliwy. W tej sytuacji przystąpiono do zmiany planu miejscowego w zakresie zmiany zapisu w tekście uchwały. Przy sporządzaniu projektu planu dopełnione zostały wymogi formalno - prawne wynikające z obowiązujących przepisów, w szczególności ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Projekt planu uzyskał komplet pozytywnych uzgodnień wynikających z ustawy jw. Projekt planu był wyłożony do publicznego wglądu na okres wymagany przepisami ww. ustawy. W wyznaczonym i ogłoszonym terminie wyłożenia projektu planu i po przeprowadzeniu dyskusji publicznej nad rozwiązaniami i ustaleniami projektu planu oraz w ustawowym terminie 14 dni po wyłożeniu planu - nie zgłoszono żadnych uwag do ww. planu.

2/ Elżbieta Mierzińska - *Przewodnicząca Komisji Rolnictwa i Zagospodarowania Gminy* - poinformowała, że komisja na posiedzeniu w dniu 21 września 2010 r. zaopiniowała pozytywnie projekt uchwały Rady Miejskiej zmieniający uchwałę w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w granicach miasta Bystrzyca Kłodzka, wzdłuż obwodnicy drogowej, w obrębach geodezyjnych: Zacisze, część obrębu Niedźwiedna, część obrębu Zabłocie oraz część obrębu Pławnica.

W związku z tym, że nie było uwag i głosów w dyskusji w temacie dotyczącym treści projektu uchwały ze strony radnych, Przewodniczący przystąpił do przeprowadzenia głosowania nad projektem uchwały.

Rada w obecności 20 radnych, w głosowaniu jawnym, 20 głosami za, jednogłośnie podjęła:

Uchwałę Nr LXI/532/10

zmieniającą uchwałę w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w granicach miasta Bystrzyca Kłodzka, wzdłuż obwodnicy drogowej, w obrębach geodezyjnych: Zacisze, część obrębu Niedźwiedna, część obrębu Zabłocie oraz część obrębu Pławnica

- stanowiącą załącznik nr 6

6. Przewodniczący przystąpił do realizacji kolejnego projektu uchwały i poprosił Panią Burmistrz o informację dotyczącą tego tematu.

1/ Renata Surma - Burmistrz - przedstawiła projekt uchwały w sprawie utworzenia odrębnych obwodów głosowania, ustalenia ich numerów i granic oraz siedzib obwodowych komisji wyborczych. Poinformowała, iż zgodnie z art. 30 ust. 2 b ustawy z dnia 16 lipca 1998 r. – Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw **tworzy się** odrębne obwody głosowania w szpitalach i zakładach pomocy społecznej, jeżeli w dniu wyborów będzie w nich przebywać co najmniej 15 wyborców objętych rejestrem wyborców w gminie, na terenie której położona jest wymieniona jednostka. Rada gminy na wniosek burmistrza, tworzy ww. obwody głosowania najpóźniej w 35. dniu przed dniem wyborów, ustalając ich numery, granice oraz siedziby obwodowych komisji wyborczych. Uzasadnieniem utworzenia obwodów głosowania w Domu Pomocy Społecznej w Bystrzycy Kłodzkiej oraz w Zespole Opieki Zdrowotnej w Bystrzycy Kłodzkiej jest spełnienie ww. przepisów ordynacji wyborczej. W związku z zarządzonymi na dzień **21 listopada 2010 r.** wyborami samorządowymi, zasadnym jest podjęcie przedmiotowej uchwały.

W związku z tym, że nie było uwag i głosów w dyskusji w temacie dotyczącym treści projektu uchwały ze strony radnych, Przewodniczący przystąpił do przeprowadzenia głosowania nad projektem uchwały

Rada w obecności 20 radnych, w głosowaniu jawnym, 20 głosami za, jednogłośnie podjęła:

Uchwałę Nr LXI/533/10

w sprawie utworzenia odrębnych obwodów głosowania, ustalenia ich numerów i granic oraz siedzib obwodowych komisji wyborczych

- stanowiącą załącznik nr 7

7. Przewodniczący przystąpił do realizacji kolejnego projektu uchwały i poprosił Panią Burmistrz o informację dotyczącą tego tematu.

1/ Renata Surma - Burmistrz - przedstawiła projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Kościelnej nr 12/4 w Bystrzycy Kłodzkiej.

Zanim omówiła projekt uchwały, wyjaśniła wątpliwości, jakie zaistniały na posiedzeniu Komisji Budżetu i Finansów dotyczące prawa pierwokupu i prawa pierwszeństwa. Tak więc prawo pierwokupu, o którym mówi się w ustawie o kształtowaniu ustroju rolnego – dotyczy tylko działek rolnych. Tak więc jeśli dzierżawca, który dzierżawi działkę - chce ją kupić, musi być zorganizowany przetarg, w którym dzierżawca nie musi brać udziału i dopiero po tym przetargu można mu zaproponować prawo pierwokupu. Natomiast jeśli chodzi o lokale użytkowe, ma tu zastosowanie prawo pierwszeństwa, a nie prawo pierwokupu. Wg art. 34 ustawy o gospodarce nieruchomościami wojewoda, sejmik lub odpowiednia rada, tam gdzie jest własność jednostki samorządu terytorialnego, mogą przyznać odpowiednio w drodze zarządzenia lub uchwały, pierwszeństwo w nabywaniu lokali ich najemcom, czy dzierżawcom. Takie właśnie pierwszeństwo zostało przyznane uchwałami w roku 2005, jak i w roku 2010. Podsumowując temat mówi, że w tym przypadku nie działa prawo pierwokupu.

Jeśli chodzi natomiast o przedłożony projekt uchwały, to poinformowała, że Pani Izabela Zdobylak zwróciła się z wnioskiem o nabycie zajmowanego lokalu użytkowego położonego

w Bystrzycy Kłodzkiej przy ul. Kościelnej nr 12, jako najemcy. Stosownie do uchwały Nr LVI/499/10 Rady Miejskiej w Bystrzycy Kłodzkiej z dnia 28 maja 2010 r. do kompetencji Rady należy wyrażanie zgody na sprzedaż lokali użytkowych. Najemca lokalu użytkowego korzysta z pierwszeństwa nabycia lokalu na podstawie § 3 ust. 1 załącznika nr 2 do uchwały XIX/136/2000 Rady Miejskiej w Bystrzycy Kłodzkiej z dnia 7 lutego 2000 r., z późniejszymi zmianami, gdyż przeprowadził remont modernizacyjny poprawiający stan techniczny i estetyczny lokalu, którego koszt nie jest mniejszy niż 40 % wartości lokalu, na podstawie załączonych operatów rzeczoznawcy majątkowego.

W przedmiotowym budynku mieszkalno-użytkowym lokal użytkowy sprzedawany jest jako ostatni stanowiący własność gminy.

2/ Teresa Słowińska - Przewodnicząca Komisji Budżetu i Finansów - poinformowała, że komisja na posiedzeniu w dniu 27 września 2010 r. zaopiniowała pozytywnie projekt uchwały Rady Miejskiej w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Kościelnej nr 12/4 w Bystrzycy Kłodzkiej.

W związku z tym, że nie było uwag i głosów w dyskusji w temacie dotyczącym treści projektu uchwały ze strony radnych, Przewodniczący przystąpił do przeprowadzenia głosowania nad projektem uchwały

Rada w obecności 20 radnych, w głosowaniu jawnym, 20 głosami za, jednogłośnie podjęła:

**Uchwałę Nr LXI/534/10
w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy
ul. Kościelnej nr 12/4 w Bystrzycy Kłodzkiej**

- stanowiącą załącznik nr 8

8. Przewodniczący przystąpił do realizacji kolejnego projektu uchwały i poprosił Panią Burmistrz o informację dotyczącą tego tematu.

1/ Renata Surma - Burmistrz - przedstawiła projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Sienkiewicza nr 6B/1 w Bystrzycy Kłodzkiej. Poinformowała, że Pan Mirosław Kowalski zwrócił się z wnioskiem o nabycie zajmowanego lokalu użytkowego położonego w Bystrzycy Kłodzkiej przy ul. Sienkiewicza 6B, jako najemca. Najemca lokalu użytkowego korzysta z pierwszeństwa nabycia lokalu na podstawie § 3 ust.1 załącznika nr 2 do Uchwały XIX/136/2000 Rady Miejskiej w Bystrzycy Kłodzkiej z dnia 7 lutego 2000r. z późniejszymi zmianami, gdyż jest stroną umowy najmu zawartą z Gminą Bystrzyca Kłodzka, która trwa dłużej niż 3 lata.

2/ Teresa Słowińska - Przewodnicząca Komisji Budżetu i Finansów - poinformowała, że komisja na posiedzeniu w dniu 27 września 2010 r. zaopiniowała pozytywnie projekt uchwały Rady Miejskiej w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Sienkiewicza nr 6B/1 w Bystrzycy Kłodzkiej.

3/ Bogdan Krynicki - radny - mówi, że w ww. budynku wszystkie lokale są użytkowe i praktycznie nie ma żadnego ograniczenia - tam jest swoboda, jeśli chodzi o sprzedaż.

4/ Renata Surma - Burmistrz - mówi, że właśnie przy ostatnich zmianach w zasadach gospodarowania nieruchomościami stanowiącymi własność Gminy są te sprawy uregulowane. Padł wniosek ze strony radnych, że lokale użytkowe mogą zostać przeznaczone do sprzedaży m.in. gdy sprzedanych zostało co najmniej 75% lokali mieszkalnych znajdujących się w budynku, po uzyskaniu zgody Rady Miejskiej. Okazało się, że ma to skutek do wszystkich lokali. Stąd też dzisiaj te uchwały zostały radnym przedłożone, a m.in. też garaże, gdzie wcześniej nie potrzeba było takiej uchwały podejmować.

W związku z tym, że nie było uwag i głosów w dyskusji w temacie dotyczącym treści projektu uchwały ze strony radnych, Przewodniczący przystąpił do przeprowadzenia głosowania nad projektem uchwały.

Rada w obecności 19 radnych, w głosowaniu jawnym, 19 głosami za, jednogłośnie podjęła:

**Uchwałę Nr LXI/535/10
w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego
przy ul. Sienkiewicza nr 6B/1 w Bystrzycy Kłodzkiej**

- stanowiącą załącznik nr 9

9. Przewodniczący przystąpił do realizacji kolejnego projektu uchwały i poprosił Panią Burmistrz o informację dotyczącą tego tematu.

1/ Renata Surma - Burmistrz - przedstawiła projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Sienkiewicza nr 6B/3 w Bystrzycy Kłodzkiej. Poinformowała, że Pani Edyta Niebudek zwróciła się z wnioskiem o nabycie zajmowanego lokalu użytkowego położonego w Bystrzycy Kłodzkiej przy ul. Sienkiewicza 6B, jako najemca. Podobnie w tym przypadku najemca lokalu użytkowego korzysta z pierwszeństwa nabycia lokalu, gdyż jest stroną umowy najmu zawartą z Gminą Bystrzyca Kłodzka, która trwa dłużej niż 3 lata.

2/ Teresa Słowińska - *Przewodnicząca Komisji Budżetu i Finansów* - poinformowała, że komisja na posiedzeniu w dniu 27 września 2010 r. zaopiniowała pozytywnie projekt uchwały Rady Miejskiej w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Sienkiewicza nr 6B/3 w Bystrzycy Kłodzkiej.

W związku z tym, że nie było uwag i głosów w dyskusji w temacie dotyczącym treści projektu uchwały ze strony radnych, Przewodniczący przystąpił do przeprowadzenia głosowania nad projektem uchwały

Rada w obecności 19 radnych, w głosowaniu jawnym, 19 głosami za, jednogłośnie podjęła:

**Uchwałę Nr LXI/536/10
w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego
przy ul. Sienkiewicza nr 6B/3 w Bystrzycy Kłodzkiej**

- stanowiącą załącznik nr 10

10. Przewodniczący przystąpił do realizacji kolejnego projektu uchwały i poprosił Panią Burmistrz o informację dotyczącą tego tematu.

1/ Renata Surma - Burmistrz - przedstawiła projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Sienkiewicza nr 6B/10 w Bystrzycy Kłodzkiej. Poinformowała, że Pan Marek Ociepa zwrócił się z wnioskiem o nabycie zajmowanego lokalu użytkowego położonego w Bystrzycy Kłodzkiej przy ul. Sienkiewicza 6B, jako najemcy. Podobnie, jak w poprzednich przypadkach do kompetencji Rady należy wyrażanie zgody na sprzedaż lokali użytkowych. Tu również najemca lokalu użytkowego korzysta z pierwszeństwa nabycia lokalu, gdyż jest stroną umowy najmu zawartą z Gminą Bystrzyca Kłodzka, która trwa dłużej niż 3 lata.

2/ Teresa Słowińska - *Przewodnicząca Komisji Budżetu i Finansów* - poinformowała, że komisja na posiedzeniu w dniu 27 września 2010 r. zaopiniowała pozytywnie projekt uchwały Rady Miejskiej w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Sienkiewicza nr 6B/10 w Bystrzycy Kłodzkiej.

W związku z tym, że nie było uwag i głosów w dyskusji w temacie dotyczącym treści projektu uchwały ze strony radnych, Przewodniczący przystąpił do przeprowadzenia głosowania nad projektem uchwały

Rada w obecności 19 radnych, w głosowaniu jawnym, 19 głosami za, jednogłośnie podjęła:

**Uchwałę Nr LXI/537/10
w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego
przy ul. Sienkiewicza nr 6B/10 w Bystrzycy Kłodzkiej**

- stanowiącą załącznik nr 11

11. Przewodniczący przystąpił do realizacji kolejnego projektu uchwały i poprosił Panią Burmistrz o informację dotyczącą tego tematu.

1/ Renata Surma - Burmistrz - przedstawiła projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Kościelnej nr 15A/2 w Bystrzycy Kłodzkiej. Poinformowała, że lokal użytkowy nr 2 (komórka) położony w budynku mieszkalno-użytkowym składa się z 1. pomieszczenia o łącznej powierzchni 8,60 m² wraz z udziałem w częściach wspólnych budynku i prawie własności gruntu wynoszącym 9,66%. W przedmiotowym budynku mieszkalno-użytkowym lokal użytkowy sprzedawany jest jako ostatni stanowiący własność gminy.

2/ Teresa Słowińska - Przewodnicząca Komisji Budżetu i Finansów - poinformowała, że komisja na posiedzeniu w dniu 27 września 2010 r. zaopiniowała pozytywnie projekt uchwały Rady Miejskiej w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Kościelnej nr 15A/2 w Bystrzycy Kłodzkiej.

W związku z tym, że nie było uwag i głosów w dyskusji w temacie dotyczącym treści projektu uchwały ze strony radnych, Przewodniczący przystąpił do przeprowadzenia głosowania nad projektem uchwały

Rada w obecności 20 radnych, w głosowaniu jawnym, 20 głosami za, jednogłośnie podjęła:

**Uchwałę Nr LXI/538/10
w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego
przy ul. Kościelnej nr 15A/2 w Bystrzycy Kłodzkiej**

- stanowiącą załącznik nr 12

12. Przewodniczący przystąpił do realizacji kolejnego projektu uchwały i poprosił Panią Burmistrz o informację dotyczącą tego tematu.

1/ Renata Surma - Burmistrz - przedstawiła projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Zdrojowej nr 19/7 w Długopolu-Zdroju. Poinformowała, że Pani Małgorzata Dudzik zwróciła się z wnioskiem o nabycie zajmowanego lokalu użytkowego nr 7 (garażu) położonego w Długopolu-Zdroju przy ul. Zdrojowej nr 19, jako najemcy. Tu również Rada Miejska musi wyrazić zgodę na sprzedaż, zgodnie z uchwałą Nr LVI/499/10 Rady Miejskiej w Bystrzycy Kłodzkiej z dnia 28 maja 2010 r. Tu również najemca lokalu użytkowego korzysta z pierwszeństwa nabycia lokalu, gdyż jest stroną umowy najmu zawartą z Gminą Bystrzyca Kłodzka, która trwa dłużej niż 3 lata. W przedmiotowej nieruchomości zabudowanej budynkiem mieszkalnym i 2 budynkami użytkowo-gospodarczymi na posesji zostały zbyte na rzecz najemców wszystkie lokale, niniejszy lokal jest ostatnim lokalem stanowiącym własność Gminy Bystrzyca Kłodzka.

2/ Teresa Słowińska - Przewodnicząca Komisji Budżetu i Finansów - poinformowała, że komisja na posiedzeniu w dniu 27 września 2010 r. zaopiniowała pozytywnie projekt uchwały Rady Miejskiej w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego przy ul. Zdrojowej nr 19/7 w Długopolu-Zdroju.

W związku z tym, że nie było uwag i głosów w dyskusji w temacie dotyczącym treści projektu uchwały ze strony radnych, Przewodniczący przystąpił do przeprowadzenia głosowania nad projektem uchwały

Rada w obecności 20 radnych, w głosowaniu jawnym, 20 głosami za, jednogłośnie podjęła:

**Uchwałę Nr LXI/539/10
w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu użytkowego
przy ul. Zdrojowej nr 19/7 w Długopolu-Zdroju**

- stanowiącą załącznik nr 13

Ad 9.

Przewodniczący przystąpił do realizacji punktu dotyczącego „Informacji przewodniczącego Komisji Rewizyjnej z przeprowadzonych kontroli”.

Roman Bogdał - Przewodniczący Komisji Rewizyjnej - poinformował, że Komisja Rewizyjna przeprowadziła kontrolę w Szkole Podstawowej Nr 1 w dniu 27 września br. a ewentualne wnioski zostaną wypracowane dopiero na kolejnym posiedzeniu. Komisja pracowała również nad skargą na Kierownika Zarządu Budynków Komunalnych.

Ad 10.

Przewodniczący przystąpił do realizacji punktu dotyczącego „Informacji Burmistrza”.

Renata Surma - Burmistrz - przedstawiła informację z realizacji zadań gminy w okresie pomiędzy Sesjami Rady Miejskiej (29.08.2010 r. - 29.09.2010 r.)

1/ 29.08.2010 r.

- Dożynki Gminne w Bystrzycy Kłodzkiej,

2/ 30.08.2010 r.

- odbiór drogi po remoncie od ul. 1-go Maja (cmentarz) przez Zabłocie,

3/ 31.08.2010 r.

- spotkanie z p. Markiem Baweckim Prezesem PKS S.A. Kłodzko w sprawie zamiany nieruchomości,

4/ 01.09.2010 r.

- uroczyste otwarcie roku szkolnego w Szkole Podstawowej w Wilkanowie,
- spotkanie z Komendantem Państwowej Straży Pożarnej p. Janem Chodorowskim w sprawie przekazania sprzętu do Jednostki w Bystrzycy Kłodzkiej,

5/ 02.09.2010 r.

- spotkanie z p. Zbigniewem Piotrowiczem Prezesem Uzdrowiska Łądek-Długopole S.A. w sprawie zamiany gruntu,
- spotkanie z p. Tadeuszem Chmielowcem Dyrektorem Oddziału PGNiG w Kłodzku w sprawie wymiany sieci gazowej na ul. Okrzei,

6/ 03.09.2010 r.

- kontrola prac budowlanych przy Kościele w Nowym Waliszowie,
- spotkanie z Zespołem „Waliszowianie”,

7/ 04.09.2010 r.

- 25 – lecie ROD „Śnieżnik” w Bystrzycy Kłodzkiej,

8/ 05.09.2010 r.

- Dożynki Powiatowe w Łądku-Zdroju,
- Dożynki w Długopolu Dolnym,
- Dożynki w Starej Łomnicy,

9/ 08.09.2010 r.

- spotkanie w sprawie koncepcji zwodociągowania strefy ekonomicznej w Bystrzycy Kłodzkiej,

10/ 09.09.2010 r.

- spotkanie z pp. Turek w sprawie zakupu nieruchomości w Szklarce na rzecz sołectwa Szklarka (światlica wiejska),

11/11.09.2010 r.

- spotkanie z dziećmi i osobami niepełnosprawnymi – Bystrzyckiego Stowarzyszenia Dzieci i Osób Niepełnosprawnych w Bystrzycy Kłodzkiej na festynie w Kłodzku,
- otwarcie Jarmarku Trzech Kolorów w Bystrzycy Kłodzkiej,

12/12.09.2010 r.

- Dożynki Sołeckie w Pławnicy,

13/13.09.2010 r.

- zebranie wiejskie w Pławnicy,

14/14.09.2010 r.

- odbiór oświetlenia parkowego w Nowym Waliszowie,

15/15.09.2010 r.

- odbiór oświetlenia ulicznego w Lasówce,
- zebranie wiejskie w Gorzanowie,

16/17.09.2010 r.

- uroczystość z okazji :Dnia Sybiraka”
- zebranie wiejskie w Starej Bystrzycy,

17/18.09.2010 r.

- jubileusz 65-lecia Szkoły Podstawowej w Gorzanowie,
- jubileusz 65-lecia ROD „Zgoda” w Bystrzycy Kłodzkiej,

18/19.09.2010 r.

- Dożynki Sołeckie w Wilkanowie,
- wręczenie Pucharów Burmistrza Bystrzycy Kłodzkiej w III Cyklu Zawodów na rowerach górskich MTB w Wyszках,

19/20.09.2010 r.

- odbiór drogi po remoncie w Wyszках,
- odbiór po remoncie ulicy Górnej w Bystrzycy Kłodzkiej,

20/23.09.2010 r.

- spotkanie z Zarządem Klubu Sportowego „Polonia”,
21/25.09.2010 r.
- uczestnictwo w Festynie za Zakończenie Lata (Psy, Koty i Inne Zwierzęki)
organizowanym przez Gimnazjum Nr 1 w Bystrzycy Kłodzkiej,
- spotkanie z delegacją OSP z Kaźmierza w Międzygórzu,
22/26.09.2010 r.
- Dożynki Sołeckie w Ponikwie,
23/27.09.2010 r.
- odbiór remontu chodników przy budynkach 7, 8, 9 na Osiedlu Szkolnym
w Bystrzycy Kłodzkiej

Ad 11.

1/ Przewodniczący przystąpił do realizacji punktu „Zapytania radnych”.

2/ Jan Malej - radny - prosi o więcej informacji w sprawie spotkania z p. Turek w sprawie nieruchomości w Szklarce.

3/ Renata Surma - Burmistrz - poinformowała, że Państwo Turek zaproponowali dość wysokie kwoty. Na dzień dzisiejszy ci państwo ponieśli dodatkowe nakłady na obiekt w Szklarce. W związku z tym, że operat szacunkowy utracił już swoją ważność, gmina zleciła kolejny, natomiast padła kwota ostateczna i p. Turek powiedzieli, że nie zejść z ceny i jest to 120 tys. zł.

4/ Andrzej Wziętek - radny - zgłosił uwagi do wiszącego herbu, dotyczące kolorów.

Ad 12.

Przewodniczący w punkcie dotyczącym „Informacji Przewodniczącego Rady”.

Poinformował, że do Biura Rady wpływają pisma wymagające opinii i te są kierowane od razu do rozpatrzenia przez komisje stałe.

Poza tym do Biura Rady wpłynęły też pisma:

- a/ od Wojewody – stwierdzenie nieważności uchwały w sprawie powoływania zespołu interdyscyplinarnego ds. przeciwdziałania przemocy w rodzinie;
- b/ od Prezesa polskiej Izby Informatyki i Telekomunikacji, które odczytał. Dotyczy ono niemożności uruchamiania na terenie uzdrowisk instalacji teletechnicznych telefonii komórkowej i Internetu;
- c/ od firmy BAMAR, które odczytał. Dotyczy ono gospodarki surowcami wtórnymi;
- d/ od wspólnot mieszkaniowych w Lasówce - skarga na sołtysa.

Poinformował też, że w **październiku** mamy w planie sesji:

- a/ agroturystyka,
- b/ problemy osób niepełnosprawnych, oraz przełożone z lipca funkcjonowanie jednostek oświaty.

Następnie w swoim imieniu oraz w imieniu radnym podziękował p. Burmistrz za to, że mogli obradować dzisiaj w nowo wyremontowanej sali konferencyjnej ratusza.

Renata Surma - Burmistrz - mówi, że zasługa w tym remoncie jest też państwa radnych, więc absolutnie nie tylko jej należą się podziękowania, bo przecież to państwo radni wyrażali zgodę na to, aby w budżecie znalazły się środki na ten cel. Cieszy się również z tego, bo mogliśmy zwolnić pomieszczenia w starostwie, za które gmina płaciła niemałe pieniądze, chociażby za samo ogrzewanie, więc to też jest jakaś oszczędność, bo ten obiekt był również ogrzewany i utrzymywany oraz obiekt, który był wynajmowany pod potrzeby Urzędu Stanu Cywilnego.

Ad 13.

1/ Przewodniczący przystąpił do realizacji kolejnego punktu „Sprawy różne i wolne wnioski”.

2/ Bogdan Krynicki - radny - wypowiada się odnośnie następnej sesji. Mówi, że nie wyobraża sobie za bardzo, aby na ostatniej sesji, która będzie miała bardzo wyjątkową oprawę, omawiać tematy osób niepełnosprawnych, oświaty, czy agroturystyce, więc proponuje, aby zrobić tzw. planowaną sesję merytoryczną, a potem zwołać nadzwyczajną sesję, która będzie miała charakter podsumowujący.

3/ Przewodniczący - podziękowała radnemu p. Krynickiemu za sugestię i na pewno z p. Burmistrz i prezydium wspólnie ustalimy podejmiemy decyzję i ustalimy terminy sesji.

4/ Renata Surma - Burmistrz - mówi, że faktycznie w październiku można zrobić sesję roboczą, a kadencja tej rady trwa do 12 listopada, więc na początku listopada można byłoby zwołać nadzwyczajną, uroczystą sesję, zamykającą V kadencję samorządu w Bystrzycy Kłodzkiej.

5/ Jan Kunicki - radny - składa wniosek o dofinansowanie książki p. Wiesława Czermaka. Z tego, co wie, p. Wiesław niejednokrotnie chodził do gminy i starał się o takie dofinansowanie, aby do tej pory go nie uzyskał. Chciałby więc, aby wysoka rada przegłosowała ten wniosek, w kwocie podobnej do tej, którą gmina dofinansowała i którą radni i nie tylko, w dniu dzisiejszym otrzymali.

6/ Renata Surma - Burmistrz - mówi, że jest jak najbardziej za tym, żeby dofinansować tę książkę i tak rozmawiała z p. Czermakiem. Natomiast prosi, aby nie decydować o tym, jaka miałyby być kwota dofinansowania, ponieważ po pierwsze: nie mamy żadnego kosztorysu, a po drugie: nie wiadomo, jaki miałyby być nakład tej książki. Nie chciałaby, aby okazało się tak, że rada proponuje konkretną kwotę, a potem okaże się zupełnie inna. Należy też znaleźć źródło finansowania tego wniosku. Tak też rozmawiała z p. Czermakiem, że jeśli będzie informacja, jaki będzie nakład, jaka kwota, cena jednostkowa itd., to będzie prosić radę o dofinansowanie. Na takiej właśnie samej zasadzie, jak tego albumu, który dzisiaj wręczyła wszystkim obecnym na sali, wykonano by zakup pewnego nakładu tejże książki.

7/ Wiesław Czermak - mieszkaniec Bystrzycy Kłodzkiej, autor opracowanej książki - mówi, że chciał pokazać społeczeństwu Bystrzycę Kłodzką od 1935 roku - jak wyglądała, co się zmieniło. Książka, którą opracował, zawiera 430 stron i na dzień dzisiejszy koszt tej książki wynosi tylko 20 zł i on za to nic nie chce, chociaż wiele swoich pieniędzy w opracowanie tej książki włożył.

8/ Bogdan Krynicki - radny - uważa, że sugestia p. Burmistrz jest dobra, ponieważ rada nie może podjąć decyzji nie mając pewnych danych dotyczących kosztów i nakładu książki. Jest wola ze strony radnych, aby przyjąć ten wniosek, ale muszą być przedstawione konkretne dane.

9/ Wiesław Czermak - podkreślił ponownie, że on nie chce na twej książce zarobić - on ją opracował dla społeczeństwa. Obiecano mu, że gmina dofinansuje i może w przyszłym miesiącu będzie to wprowadzone do zmian w budżecie, ale on chciałby bardzo, aby ta książka była wydana jeszcze przed jego śmiercią.

10/ Bogdan Krynicki - radny - mówi, że nie ma takiego niebezpieczeństwa, ponieważ p. Burmistrz może podjąć przykładowo tzw. decyzję intencyjną, że cały nakład książek wykupuje od wydawcy, a ze względów proceduralnych dopiero na sesji październikowej zapadną decyzje. Mówi, że wszystko jest możliwe do zrobienia.

11/ Renata Surma - Burmistrz - tak jak już zostało powiedziane, jest zgoda i przychylność na dofinansowanie tej książki, ale trzeba dopełnić pewnych formalności. Jeśli ten wniosek zostanie przegłosowany w takiej formie, że rada popiera taką inicjatywę, to po uzyskaniu pełnych informacji, przystąpimy do realizacji.

12/ Przewodniczący - zwracając się do wnioskodawcy mówi, aby ten złożył wniosek na piśmie do sekretarza sesji. Natomiast odnośnie p. Wiesława Czermaka mówi, że temat tej książki ciągnie się już od dłuższego czasu, ponieważ niejednokrotnie p. Czermak przychodził do niego do biura i proponował mu, aby złożył stosowne pismo. Szkoda, że jest tak późno, bo nie ukrywa, że chciałby, aby radni, którzy przyczynią się do dofinansowania tej książki, w efekcie ją otrzymali. W związku z tym teraz wiele zależy od p. Czermaka, aby jak najszybciej dostarczył niezbędnych informacji, aby rada na sesji październikowej mogła podjąć stosowną uchwałę, a w listopadzie na uroczystej sesji otrzymać książkę.

13/ Dariusz Krzemiński - radny - pyta o koszt i nakład albumu, który został wręczony radnym oraz wszystkim obecnym na sali, ponieważ padło tu stwierdzenie, że koszt książki p. Czermaka jest zbliżony do wydanego już albumu.

14/ Andrzej Wziątek - radny - mówi, że nie uczestniczył w pertraktacjach pomiędzy gminą a wydawcą albumu, ale z tego, co pamięta była to kwota 39 zł z groszami za 1 egzemplarz. Im więcej jest ilustracji w książce, tym cena idzie w górę. Zwracając się do

p. Cermaka przypomina, że około trzech miesięcy temu na jednym ze spotkań w Biurze Rady podpowiadał mu, aby złożył podanie do Komisji Edukacji, Kultury i Sportu, aby ten wniosek przeszedł odpowiednią procedurę.

15/ Wiesław Cermak - mówi, że nie będzie dyskutował z p. Wziątkiem, bo p. Wziątek doskonale wiedział, że on taką książkę robi już kilka lat i chciał ją wydać w grudniu ubiegłego roku, a p. Wziątek go wyprzedził ze swoim albumem. Był nawet w radio reportaż z nim, gdzie informował, że planuje taką książkę wydać. i okazało się, że p. Wziątek dostał pieniądze na książkę, a on nie.

16/ Bogdan Krynicki - radny - mówi, że emocje są niepotrzebne, skoro p. Burmistrz, p. Przewodniczący oraz radni deklarują, że sprawa jest merytorycznie na 90% załatwiona i istnieje tylko problem formalny. Uważa, że niepotrzebnie na koniec dość przyjemnej sesji angażuje się emocje. Proponuje, aby tą sprawę już intencyjnie przegłosować.

17/ Teresa Słowińska - radna - pyta, za jaką kwotę książka będzie dostępna, ponieważ jej znajomi chcieliby kupić taką książkę.

18/ Renata Surma - Burmistrz - mówi, że gmina zakupiła ten album za kwotę 40 zł za 1 egzemplarz. Jest tych egzemplarzy 850 sztuk. Otrzymali go na dzień dzisiejszy stypendyści, państwo radni, obecni na sali, sołtysi, pracownicy UMiG i otrzymają jeszcze szefowie różnych instytucji oraz jednostek podległych gminie. Natomiast pozostała część, która zostanie, będzie dostępna w Biurze Informacji Turystycznej za kwotę 45 zł za egzemplarz.

19/ Przewodniczący - pyta, czy tym, którzy udostępniali zdjęcia do tego albumu, również zostaną one wręczone za darmo.

20/ Renata Surma - Burmistrz - poinformowała, że również ci, którzy udostępnili zdjęcia do tego albumu, otrzymają od gminy 1 egzemplarz za darmo.

21/ Dariusz Krzeмиński - radny - mówi, że doszły go słuchy, iż można zakupić ten album za kwotę 60 zł.

22/ Renata Surma - Burmistrz - poinformowała, że gmina zakupiła za kwotę 35 tys. zł, bo taka była kwota przeznaczona w budżecie, natomiast nie wie, jaki jest jeszcze pozostały nakład, więc w tej chwili podejrzewa, że różnica jest sprzedawana właśnie za taką kwotę, o której p. Krzeмиński mówił.

23/ Dariusz Krzeмиński - radny - mówi, że rozumie p. burmistrz, ale rada decydowała o pieniądzach na ten album, więc chciałby wiedzieć, kto zapłacił za te dodatkowe albumy.

24/ Andrzej Wziątek - radny - mówi, że nakład wynosi 1000 sztuk, a gmina z tego wzięła 850 sztuk. Poza tym rok czasu nad tym pracował i nie ma z tego grosza. Od wydawcy otrzymał kilkadziesiąt egzemplarzy, które próbuje sprzedać. Przypomina, że kiedy wydawał pierwszy album o Bystrzycy Kłodzkiej za kadencji Burmistrza p. Krynickiego, jako rekompensatę za jego pracę włożoną w ten album otrzymał od gminy 100 egzemplarzy.

25/ Beata Hucaluk-Szpanier - Wiceburmistrz - mówi, że z jej wiedzy wynika, iż ten materiał p. Cermaka, który jest przygotowany do druku, na pewno nie będzie kosztował 20 zł, ale to są znacznie wyższe koszty. Ten druk, który p. Cermak dziś tu przedstawił, jest to druk komputerowy, zszyty, natomiast drukarnia będzie wymagała zupełnie innej formy, za którą trzeba zapłacić i na pewno nie będzie to 20 zł. Być może p. Cermak w takiej formie chciałby to zrobić, że chciałby, aby zamówić 50, czy 100 sztuk. Uważa, że ten jego album, powinien mieć właściwą oprawę dla tej zawartości, która tam jest, jak album, który został dziś wręczony dla tu obecnych i który cieszy nas wszystkich.

26/ Julian Kowalski - mieszkaniec Bystrzycy Kłodzkiej, oraz autor pisma, które przedstawiał p. Przewodniczący w swoich informacjach - wypowiada się odnośnie odpadów i surowców wtórnych. Mówi, że w ustawie o odpadach z 2001 roku m.in. jest zapis, że odpadami powinien zajmować się samorząd i zajął się w ten sposób, że selektywną zbiórkę zaczął prowadzić w roku 2010. mówi, że nasza gmina zrobiła to później o 4 lata ni. gmina Międzyzlesie, o 15 lat niż Kudowa-Zdrój, o 35 lat niż Warszawa, a o 50 lat później niż w świecie. Są dwa kierunki selektywnej zbiórki śmieci na świecie: albo tzw. głęboki recykling, albo spalarnie. W tym drugim kierunku podąża właśnie świat, aby wykorzystać tą energię do ogrzewania mieszkań. Przeciwnicy tej teorii, czyli ci od recyklingu, przeciwstawiają to, że wprowadzane są do atmosfery zanieczyszczenia. Z kolei ci od spalin zarzucają tym od głębokiego recyklingu, że produkt wraca ponownie do

producenta i ponownie wymaga obróbki cieplnej i wprowadzenie gazów do atmosfery. Nie jest to jednak czas i miejsce, abyśmy o tym mówili. Porusza inny problem, a mianowicie pyta, dlaczego w styczniu, będąc na dyżurze GOPR-u, wszystkie domy funkcjonowały, choinki świeciły, a przed centralną recepcją FWP była metrowa zaspasniegu? Zależy mu na FWP, bo jest to instytucja, która wielce się zasłużyła dla kultury polskiej i polskiego społeczeństwa, a także instytucja, która miała wielkie znaczenie, jeśli chodzi o propagandę wypoczynku w Polsce. Kolejny temat, który porusza, to temat bezdomnych, bo przypomina, że w nocy z 19 na 20 stycznia br. zmarło w Polsce od 35 do 42 osób i uważa, że wszyscy powinniśmy się wstydzić za to. Wiadomo, że całej Polski nie ogarniemy, ale w tej małej miejscowości, jaką jest Bystrzyca, powinniśmy takim ludziom pomóc. Mówi, że był w sprawie jednego bezdomnego w OPS, który w konsekwencji zmarł na klatce schodowej, dlatego chciałby, aby w jakimś stopniu zająć się tym problemem. To nie jest ktoś tam, to przeważnie jest ktoś bliski. Wśród tych bezdomnych, a szacuje się ich na liczbę od 45 do 300 tysięcy, jest około 20% ludzi z wyższym wykształceniem. Uważa, że warto w tą stronę popatrzeć, bo nie każdemu życie ułożyło się „po sznureczku”. Zwracając się do p. Wziątka mówi, że historię nie tylko tworzą (zaburzenie) 02:49:49, czy ludzie, którzy przybyli z Wołynia, ale historię tworzy ekonomia, tacy ludzie, jak p. Czermak, a przede wszystkim historię tworzy sport.

27/ Andrzej Wziątek - radny - mówi, że o działalności klubów sportowych zamyśliła maksymalną ilość materiałów, które mu udostępniono np. na stronie 118 jest zdjęcie, gdzie uważa, że więcej pokazać nie można było. Na stronie 70-71 są pokazane unikalne zdjęcia pierwszych klubów sportowych piłki nożnej powstałych w 1945 roku: „Spójnia”, „Siew”, „Płomień”, „Unia”. Z tych czterech klubów w 1952 roku powstała „Polonia”. W innym miejscu pokazuje najwybitniejszych sportowców, którzy osiągnęli wybitne sukcesy, promują nasze miasto i gminę i właśnie na stronie 115 - 118 prezentuje takich najwybitniejszych sportowców naszego miasta i gminy. Przypomina, że apelował w Biuletynie Bystrzyckim, na stronie internetowej, na sesji i gdzie tylko o pomoc w postaci udostępnienia zdjęć do tego albumu. Tym bardziej jest wdzięczny tym osobom, które są wymienione na stronie redakcyjnej, za to, że dostarczyli mu te zdjęcia, które następnie umieścił w albumie. To jest tylko początek, może ktoś inny zrobić lepsze opracowanie, bo przecież on nie ma monopolu na doskonałe dzieła. Zrobił to, co umiał i jak umiał.

28/ Renata Surma - Burmistrz - serdecznie zaprosiła wszystkich obecnych na Dni Turystyki Ziemi Bystrzyckiej, które odbędą się w dniach od 1 do 3 października br. O godz. 16:30 w piątek rozpoczynają się te obchody w Informacji Turystycznej i w następne dni będą m.in. przejścia piesze, koncerty w Międzygórzu. Poinformowała również, że 10 października br. w sali gimnastycznej w Bystrzycy Kłodzkiej odbędzie się tzw. fitness day, wyjątkowy, ponieważ pieniądze z udziału w nim, a jest to 15 zł, będą przekazane na rzecz dzieci z Bogatyni. Dlatego też wszystkich serdecznie zaprasza i zachęca do wzięcia udziału w tej akcji.

29/ Bogdan Krynicki - radny - wypowiada się jeszcze odnośnie albumu o Bystrzycy i uważa, że niektórzy nie rozumieją pewnych spraw. Przecież p. Wziątek nie przyjął zlecenia rady Miejskiej, czy Burmistrza na opracowanie albumu. To jest jego autorski album i jeżeli ktoś ma do niego pretensje, powinien poprosić o autorskie spotkanie, na którym wyjaśniono by sobie pewne wątpliwości. Uważa, że nie można mieszać zasad, bo to nie jest wykonanie zlecenia. Rada kupiła taki album, bo nikt innego nie zrobił. Dziś p. Czermak przedstawił swój album, tak samo rada zakupiła nie na zlecenie, ale in ekstenso, czyli to, co jest tam zawarte, bez dyskusji nad tym, jak to się zrobiło. Tak więc nikt nie może w tym momencie ani p. Wziątka obciążać, że zlecenie „sobie”, a on „sobie”, ani też gminy, rady i p. Burmistrza, jako płacącej, że wydano jakieś dziwne zlecenie i pominęliśmy fragmenty rzeczywistości, albo nie dość opisowo, czy obrazowo dany temat zamieścili. To jest kwestia znajomości sprawy, żeby mieć do kogoś pretensje. Kolejna rzecz jest taka i sam przyznaje, że p. Andrzej do niego wielokrotnie występował o różne pamiątki, ale w ferworze codziennej walki, ponieważ pracuje poza miastem Bystrzyca Kłodzka, zapomniał o tych fotografiach, chociaż posiada wiele takich, więc trudno mieć pretensje, że ktoś, czegoś nie umieścił w tym albumie. Był taki apel na łamach naszego informatora, choć oczywiście nie wszyscy czytają, ale nie można mieć pretensji do fizycznej osoby, jaką jest w tym przypadku p. Wziątek, który opracował ten album na

własną odpowiedzialność i wydał tak, jak uważał to za stosowne. Mówi: „Cieszymy się, że coś się tworzy.” Przypomina, jak p. Andrzej opracował swój pierwszy album i przyszedł do niego. Pół roku trwały podchody, zanim ustalono co i jak, na jakich zasadach gmina będzie dysponowała tym albumem. Była wtedy bardzo podobna sytuacja do dzisiejszej.

30/ Dariusz Krzemiński - radny - mówi, że przed ukazaniem się albumu p. Wziątek powinien zrobić tak, jak p. Czermak, czyli przedstawić taki brudnopis do zaopiniowania radzie i wtedy wiedziałby za czym ma głosować.

31/ Andrzej Wziątek - radny - mówi, że pierwszy album wydawał za kadencji p. Krynickiego - 12, czy 13 lat temu i ani przez moment p. Burmistrz Krynicki, czy p. Wiceburmistrz Sajewicz, nie ingerowali w to, co on chciał zrobić, napisać i pokazać w tym albumie. Następnie wydał jeszcze dwa albumy za kadencji p. Burmistrza Kamińskiego i nie zdarzyło się, żeby ktokolwiek zerkał na album, sprawdzał, poprawiał itd. Tak więc znając lotność p. Krzemińskiego, znajomość tematu, umiłowanie do Bystrzycy i wszechwiedzę na każdy temat, tak a nie inaczej ocenia ten album.

32/ Maria Sajewicz - radna - chcąc załagodzić zaistniałą sytuacją mówi do p. Krzemińskiego, że nie potrzebne są te emocje. Uważa, że bardzo dobrze, iż mamy nawet wśród radnych autorów takich opracowań. Pan Wziątek to jest człowiek pasjonat, a tacy ludzie tworzą postęp i powinniśmy im pomagać, a nie utrudniać i w ten sposób ich oceniać. Pan Andrzej potrafił sprzedać tą swoją pasję w takiej właśnie formie i chwala mu za to. W imieniu własnym podziękowała p. Wziątkowi za te albumy wydane wcześniej i teraz, bo jest się naprawdę czym chwalić. W Opolu mieszkają jej dzieci i te albumy też tam funkcjonują – to od swoich dzieci otrzymała albumy o Bystrzycy – oni byli pierwsi. Uważa, że ten album, to świetna sprawa, a to, że stowarzyszenie tam figuruje, to też bardzo dobrze, że takie stowarzyszenia, czy organizacje pozarządowe włączają się w takie działania. Oto właśnie chodzi, żeby uaktywniać mieszkańców naszej gminy. Mówi, aby nie podcinać nóg i skrzydeł ludziom, którzy chcą coś robić, a szczególnie na koniec kadencji, kiedy powinno się ich podbudować i pomóc im. Uważa, że ta dyskusja poszła w bardzo niedobrym kierunku i powinna się ona skończyć. Mówi, że należy się pochwala p. Wziątkowi, ani nie ta niepotrzebna krytyka.

Wnioski z sesji:

Sekretarz sesji poinformowała, że wpłynął do niej na piśmie jeden wniosek:

Jan Kunicki wnioskuję o zabezpieczenie środków finansowych na dofinansowanie książki Pana Wiesława Cermaka dotyczącej Bystrzycy Kłodzkiej i jej mieszkańców od 1945 roku do chwili obecnej.

Przewodniczący poddał pod głosowanie wniosek radnego Kunickiego.

Rada w obecności 20 radnych, w głosowaniu jawnym, 20 głosami za, jednogłośnie wniosek przyjęła.

Ad 14. Zamknięcie obrad

Wobec wyczerpania porządku obrad - Przewodniczący podziękował sekretarzowi sesji za pełnienie odpowiedzialnego obowiązku oraz radnym za czynny udział i z a m k n ą ł o b r a d y sześćdziesiątej pierwszej sesji Rady Miejskiej V kadencji w Bystrzycy Kłodzkiej o godz. 13.00

Protokołowała: Wioletta Regulska